SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Aruba ta Covid-FREE

Diamars 9 Juni 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 120 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Docente di EPB ta agredi persona y ta wordo deteni



– Siman pasa a drenta informe na nos e redaccion cu un docente di EPB lo a agredi un persona na su cas y cu concecuencia di esaki lo a wordo deteni. Ta trata di un incidente cu a sosode riba diabierna 29 di mei ultimo na un cas na Chuchubistraat unda segun e prome informe tawata indica cu lo tin maltrato entre pareja. Segun e informe cu nos redaccion a ricibi recientemente, e caso aki no tawata un caso di maltrato entre pareja si no maltrato entre dos ruman.

Diabierna mainta, 29 di mei 2020 a drenta varios melding pa un caso di maltrato na un cas na Chuchubistraat. Na momento cu prensa, cuerpo policial y ambulance a presenta na e sitio, por a nota cu e entrada di e propiedad a wordo distrui y cu tawata tin glas riba e vloer di e entrada. E situacion na e cas ainda tawata hopi tenso na momento cu prensa a yega unda hasta algun miembro di prensa a wordo menasa di wordo tira cu baranca.

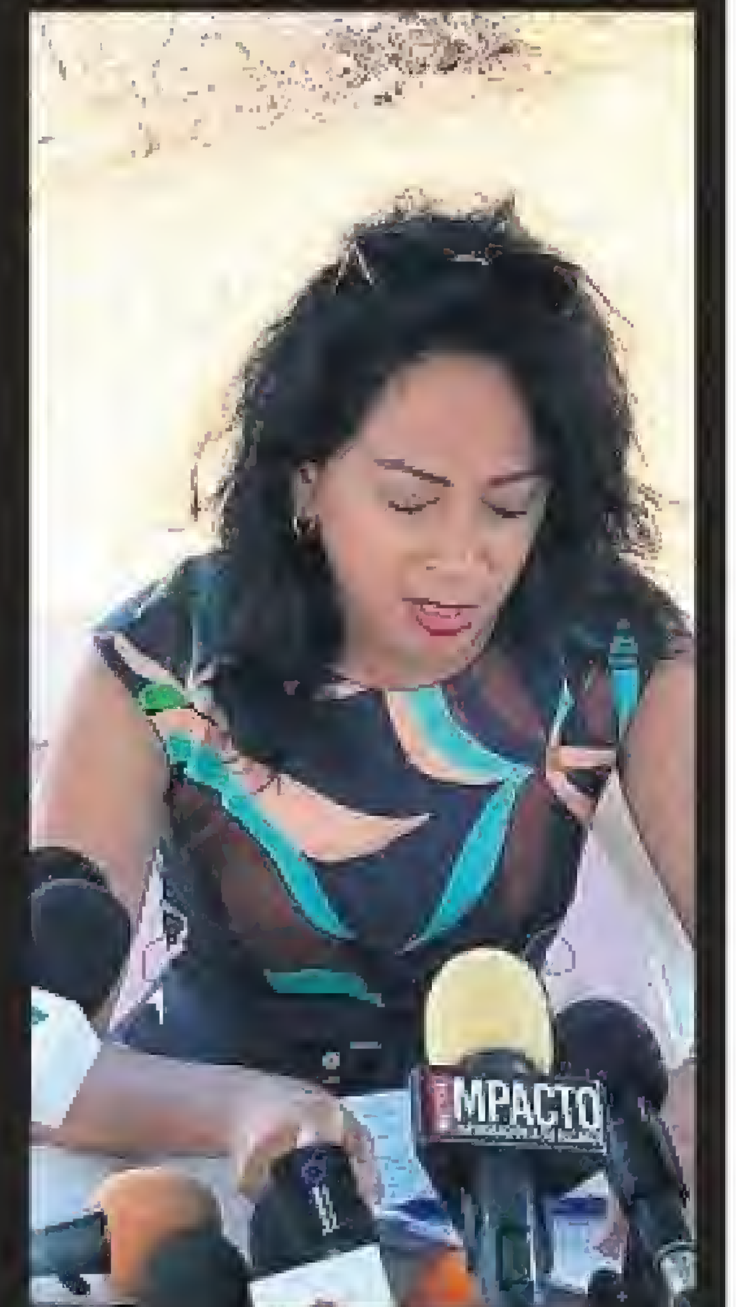
Segun nos informe, e aggressor a resulta di ta un docente di EPB Hato cu e ta ruman di e donjo di e cas na Chuchubistraat. E docente, cu ta biba algun cas leu por a scucha hopi gritamento y a dicidi di bai na dicho adres pa intermedia. E situacion na e cas a escala y bai for di man completamente na momento cu e docente aki a gara e donjo di e cas choca, dal e contra e entrada di cas kibrando e glas di e entrada. Segun nos redaccion por a compronde, tawata tin un problema entre e famia cu ta biba na e cas cu a escala e mainta ey. Na momento cu e docente a yega e cas e la bai papia cu e pareja y yiu di e donjo di cas pero na momento cu e la wak e donjo di e cas, e la cuminsa grita e donjo di cas, drenta e tereno di cas y agredi e donjo di cas. Despues cu cuerpo policial a papia cu tur persona envolvi, a bai over na detene e aggressor di inicialnan S.D.C.
Reaccion EPB

Dialuna mainta, nos redaccion a tuma contacto cu Stichting EPB pa asina ricibi un reaccion tocante e caso. Segun nos redaccion por a compronde, directiva di e scol no tawata na altura di e caso aki pero a inicia e investigacion nan necesario pa por dicidi ki medida disciplinario lo mester bai tuma pa dicho docente.

Marisol Lopez Tromp

REUNION DI POR TA YAMA CONTRA STATUUT Y TA HACI E CARTA DI ANDIN INVALIDO

Ta gobernador Andin a kere cu e ta? Cu e por instruimi pa no firma?



Algun Haitiana haciendo cosnan straño na Hooiberg durante conferencia di Marisol

Dialuna mainta ora cu Marisol Lopez Tromp tabata hasiendo su rueda di prensa, por a tuma nota di precencia di algun Haitiano poco mas na halto riba cero di Hooiberg cu tabata haciendo cosnan raro.

Nan tabata un grupo di como 3 pa 4 hunto cu algun mucha. Mas sigur nan tabata practica cosanan di nan creencia.



Atraco arma, maltrato y accidente na e mesun asistencia den Rancho



Dia 4 di Augustus 2020 lo mester tin claridad kico lo pasa cu refineria...

Gobierno a anuncia destaho di informacion pa refineria

Sea ta refineria of algo similar na refineria..

Dialuna mainta Minister President a informa cu e proceso a cuminza pa busca un operador nobo pa e refineria of un otro inversionista cu kier haci un otro actividad. E publicacionnan aki ta wordo haci tanto na Aruba, como international. Ta wordo encamina dos proceso, Proceso 1 y Proceso 2. Dentro di e Proceso 1 lo busca un operador nobo pe refineria tal manera cu e ta, of actividad similar/relaciona na refineria.

Den e Proceso 2, ta pa pidi intresadonan pa expresa interes den cualkier tipo di desaroyo, cu ta genera empleo y desaroyo economico similar na refineria. Tin tres trajecto cu ta candano den dos procedura.
Pakico dos diferente proceso? Ta cana dos diferente proceso pa asina haya tur intresado pa expresa interes simultaniamente y djey Gobiero lo escohe e mihor opcion pa Aruba.

Den e procesonan aki, Gobierno a stipula condicionnan. Un di e condicionan ta cu e inversion aki mester genera cupo di empleo significante. Si e no ta crea hopi cupo di trabao, Gobierno lo no tin interes den dje. Tambe a pone condicionnan di medio ambiente. E di tercer condicion ta cu e actividad mester cumpli cu reglanan di Reino pa cu relacion exterior y mester cumpli cu reglanan di OFAC. Esaki ta pa evita tambe pa bolbe topa situacionnan di companianan cu tin sanccion for di Merca.
E companianan cu tin interes, lo mester entrega e destaho aki na un notario. Notario lo tene esaki te e dia di deadline y despues lo habri esakinan y pa asina entrega na e comicionnan cu lo bay studia e ofertanan.
Dia 8 di Juni e anuncio a keda haci, y e ultimatum pa entrega oferta ta 17 di Juli 2020. Dia 17 di Juli 2020 Notario ta habri e ofertanan y ta pasa esaki pa e comicion encarga. Esaki lo dura pa 4 siman. Ta calcula pa dia 4 di Agustus 2020 lo por anuncia e resultado di e Destaho Informativo aki.

Lo traha cu tres comicion pa evalua tur e ofertanan aki. Lo tin un comicion cu ta encabesa e trabaonan y lo ta esnan cu lo hiba deliberacion cu tur esnan intresa. E comicion aki lo wordo dirigi pa un representante di RDA. Gobierno lo haci uso tambe di consehero internacional caminda ta necesario.

Un otro comicion ta un "Support Branche", esta un comicion di sosten cu lo brinda conseho na e prome comicion. E proceso aki ta hopi transparente y ta a base di WTO, World Trade Organisation. E comicion aki ta forma pa varios departamento di Gobierno.
E caminda cu a cana aki ta tene cuenta cu e deseo di partidonan di coalicion. MEP kier un refineria, pero POR y RED ta desea di mira otro cos. Pesey mes ta cana e dos camindanan aki pareuw, cu na final mester duna e mihor alternativa pa Aruba. Den dos pa tres luna, mester tin claridad di kico lo bay pasa cu nos refineria.

MInister Presidente a bisa cu awe ta un paso importante pa asina nos cuminza diversifica nos economia.

Despues di a drenta den 7 diferente cas.....

Arma horta for di polis a wordo haya diasabra anochi

5 persona deteni

Cuerpo Policial a informa diamuna cu enconeccion cu e investigación di e hortamento di e arma reglamentario di un colega di Cuerpo Policial, un total di 5 persona a keda deteni en total 5 y a haci 7 entrada judicial na diferente casnan.
Diasabra merdia a confisca un arma semi automatico paresido na un UZI, un silenciador, 3 peña, municion y diasabra anochi a encontra y confisca e arma di candela di e colega.

Dama lo a dal intencionalmente contra auto di su ex

Ayo/Andicuri - Diadomingo den oranan di anochi polis di trafico a bay ariba e caminda cu ta bay di Ayo pa Andicuri, unda tin boksmento.
Segun informacion, lo ta trata di un problema di pareha cu sali lamentablemente for di man.

E mube tawata den un Nissan March y e homber den un Jeep Wrangler color geel. Parse cu e problema lo a cuminsa na Hooiberg o sea e dama tawata tras di homber cu lo no kier tin nada mas cu ne.

Pa evita problema e homber cu su Jeep lo a tuma e caminda di Ayo pa Andicuri, cu e speransa cu e muhe den e Nissan March pensa cu e lo no por core ey tras cu e March.

Pero e dama decidido y cu corahe a sigui e Jeep ariba e caminda di tera, y dado momento e la dal contra e Jeep y bay termina den mondi.
No ta conoci si ta pa malo e la bay contra e Jeep of ta berdad e la perde control.

Polis di trafico despues di a haci su investigacion lo a conclui cu ta trata di un accidente intencional, y debi na esaki a pidi pa recherche y tambe bfto. E auto no ta di e dama tampoco.

Problema cu un ex cu no kier acepta ta uno hopi fastioso.



Marisol Lopez Tromp

Reunion di POR ta yama contra statuur y ta haci e carta di Andin invalido

Ta gobernador Andin a kere cu e ta? Cu e por instruimi pa no firma?

Durante un rueda di prensa teni na pia di Hooiberg dialuna mainta, Minister Lopez Tromp a reacciona riba e ponencianan di Andin Bikker.

E dama minister a cuminza pa bisa cu e ta straña, cu ta perde confiansa den su persona pa cu e maneho cu e ta hibando. Marisol ta bisa cu referente e accionnan tuma door di Andin Bikker, no solamente como lider di POR, como abogado y minister di husticia, ni esey por a wordo haci den forma corecto. A yama un reunion cu ta no cuadra cu statuut di partido. A yama un reunon 4.30 atardi pa tur hende acudi 6.or di atardi, sin bisa kico ta e punto di agenda, anto ta trece un carta despues cu no ta valido, pasobra e reunion yama cu no ta cuadra cu statuut, consequentemente e carta, cu partido a aproba, ta contra statuut di partido y ta haci e carta invalido.

Mas ironico, ora Andin ta pensa cu e por dunami un opdracht cu den tanto hora di tempo, entrega e ministerschap. Como como un abogado bakia e mester por sa cu un partido no por dicidi esaki. E decision aki ta di parlamento y no di partido. Mi a wak hopi politico cu kier a wordo baha, pero nan a sobrevivi e situacion.

Ta strañami mas aun ora cu mi wak den e carta, cu e ta kere cu e por instruimi, y mi no sa den ki posicion, pa pone mi pen abao y pa no firma mas ningun documento. Ta gobernador bo a kere cu bo ta?

Tur e puntonan, informacionnan erroneo, pero mas imporante ta cu den mi persona, no solamente siendo minister di e pais aki, representanto interes general, unda e prome interes ta bo pais y no bo partido.

MInister President riba problema di Por vs Marisol:

A haci un apelacion na Partido Por y na Minister Lopez Tromp pa nan dialoga cu otro



Dialuna mainta, Promer Minister di Aruba a duna un declaracion riba e problema den su Gabinete relaciona cu e problema den Partido POR. E promer minister a keda hopi cortico. El'a bisa cu esaki ta un asunto interno di e partido POR. Un apelacion a wordo haci na e partidonan pa nan yega na un solucion. A haci un yamada na ambos grupo pa nan papia cu otro, dialoga cu otro pa yega na un solucion.
Gobernacion ta algo serio y problemanan di cas mester wordo atendi na cas.

Campaña di vacunacion escolar ta continua

Seccion Cuido Salud Hubenil lo ta bishitando scolnan pa vacuná

08 juni 2020: Seccion Cuido Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico ta e seccion encarga cu vacunacion di nos muchanan.

Debi na e pandemia di covid-19 cu a haci cu mester a sera scolnan, hopi mucha a keda falta un of otro vacuna pa nan edad. Mirando cu scol a habri bek un paar di simannan prome cu vakantie grandi Seccion Cuido Salud Hubenil ta probecha di e dianan aki pa duna e muchanan cu a keda falta nan vacuna esaki ainda.



Pa medio di e relato di prensa aki nos seccion kier pidi mayornan encarecidamente pa laga nan yiu bin scol riba e dia cu e enfermera di Cuido Salud Hubenil ta na scol. Vacunacion escolar lo tuma lugar entre 8 cu 19 di juni y lo vacuna muchanan di kleuter y scol basico cu falta vacuna segun e skema di vacunacion di Aruba y mucha muhernan den klas 6 lo wordo vacuna contra Human Papiloma Virus (HPV).
Scol lo informa mayor(nan) si nan yiu falta vacuna y riba cua dia vacunacion lo tuma lugar na scol. Tur e muchanan cu ta haya vacuna, ta muchanan cu nan mayornan ya a duna autorisacion caba pa esaki.

Departamento di Impuesto ta introduci 522 7424 como un otro number di contacto general

Alabes ta anuncia orario fiho di "Servicio na cliente"

Entrante dialuna, dia 8 di juni 2020, Departamento di Impuesto ta introduci un otro number di telefon pa asina su contribuyentenan por tin mas posibilidad pa comunica cu e departamento. E number di contacto nobo ta 522 7424. E number aki lo ta den funcion hunto cu e number central 522 7423.

Departamento di Impuesto ta un organisacion grandi y tin hopi persona ta yama diariamente pa un servicio y no tur ora por drenta den contacto mesora cu e departamento. Pesey e number nobo 522 7424 ta wordo introduci y lo wordo atendi pa un team dinamico di mas of menos 11 persona cu lo ta cla pa duna guia y ayudo basico riba tereno fiscal.

Servicio na cliente ta via telefon y segun orario fiho

Alabes Departamento di Impuesto ta anuncia cu e seccion "Servicio na cliente" cu antes tawata atende cliente personalmente na Camacuri, awor ta dunando servicio via e number di contacto nobo. E orario di servicio na telefon ta fiho: 7:45 - 11:30 y 1:15 - 3:30. Esaki ta e mesun orario cu lo mantene pa atende tur otro yamada cu ta drenta diariamente.



Cu e contribuyente den mente, Departamento di Impuesto ta sigui introduci e cambionan necesario pa asina por brinda un miho servicio.

Fecha	Number di T na turno	Number di O na turno
8 di juni	T-1 te cu T-150	O-1 te cu O-150
9 di juni	T-151 te cu T-300	O-151 te cu O-300
10 di juni	T-301 te cu T-400	O-301 te cu O-350

Marisol Lopez Tromp:

Mi ta trahando cu amor, corigiendo situacionnan cu a bay robes den pasado y hasiendo limpiesa

Segun Minister Lopez Tromp, no tin ningun motibo valido pa pidi'e pe baha. E ta bisa di no a comete nada contra ley, nada penal, nada robes etc. Pues nos tin ningun motibo valido. Marisol a sigui bisa cu e ta haciendo e trabao cu a wordo duna na dje cu amor y conviccion, respetnado regla, procedura, corigiendo situacion cu por a bay robes den pasado y hasiendo opschoning caminda cu tin mester.

Por tin cosnan cu hende ta bisa, cu nan no ta desea pa sosode, pero den e trabao aki, ta siribi e interes di Aruba. E minister no ta compronde dicon e ansiedad cu ta pidi'e pa baha. Nos ta trahando duro cu tur colega minister. Pueblo tine dificil, hendenan por a perde trabao, hende sin entrada, hende cu mester acudi na instancianan social..

Hopi ta e tareanan!! Den Marisol, pueblo tin un reprsentante integro. Segun Marisol, e no ta mira motibo pa retira y si mester yega asina leuw, esaki ta un asunto di Parlamento di Aruba.



E comerciantenan cu ainda no a registra pa 'BO impuesto' lo ricibi un invitacion oficial pa registra nan compania

E declaracion di juli padilanti ta unicamente den forma digital

Manera conoci, Departamento di Impuesto a introduci su plataforma digital 'BO impuesto' (en corto 'BOi') na december ultimo. Pa medio di 'BO impuesto' e contribuyentenan por haci declaracion mensual di BBO/BAVP/BAZV, loonbelasting, speelvergunningsrecht, toeristenheffing, BBV, BBVAM y manda e 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' den forma digital.

En conexion cu implementacion di 'BOi', Departamento di Impuesto a otorga e formularionan di declaracion pa 6 luna, esta di januari te cu juni 2020. E declaracion di juli padilanti ta sosode unicamente den forma digital.

Nos ta na juni y e comerciantenan lo no bay ricibi formulario di impuesto di papel mas. Awor ta obligatorio pa haci declaracion di impuesto mensual via BOi.

E comerciantenan cu ainda no a registra nan compania lo ricibi un invitacion oficial via e-mail. Esnan cu no tin un e-mailadres, lo bay ricibi un carta. Asina e comerciantenan por registra nan compania durante e periodo indica den e invitacion.

Departamento di Impuesto ta recorda su contribuyentenan comerciante, cu declaracion di impuesto digital ta obligatorio y mester considera e invitacion uno oficial segun articulo 6 di nos Ordenanza nacional general di impuesto. Falta di registracion por conduci na multa of investigacion di negoshi.
GerenciadiDepartamento di Impuesto
8 di juni 2020



Entrante dialuna tur automotibilista cu tin plachi di number T y/of O por busca nan plachi na Departamento di Impuesto Sigui e skema pa sa cua number ta na turno

Fecha	Number di T na turno	Number di O na turno
8 di juni	T-1 te cu T-150	O-1 te cu O-150
9 di juni	T-151 te cu T-300	O-151 te cu O-300
10 di juni	T-301 te cu T-400	O-301 te cu O-350



Entrante dialuna awor, dia 8 di juni, Departamento di Impuesto lo cuminsa otorga e plachinan di number T y O di aña 2020. E automobilistanan cu tin plachi T y/of O por acudi na balie 6 na e oficina principal na Camacuri. E orario di servicio ta 7:45 – 11:30 y 1:15 – 3:30.

Pa e partimento di plachi T y O, Departamento di Impuesto ta mantene e siguiente skema.

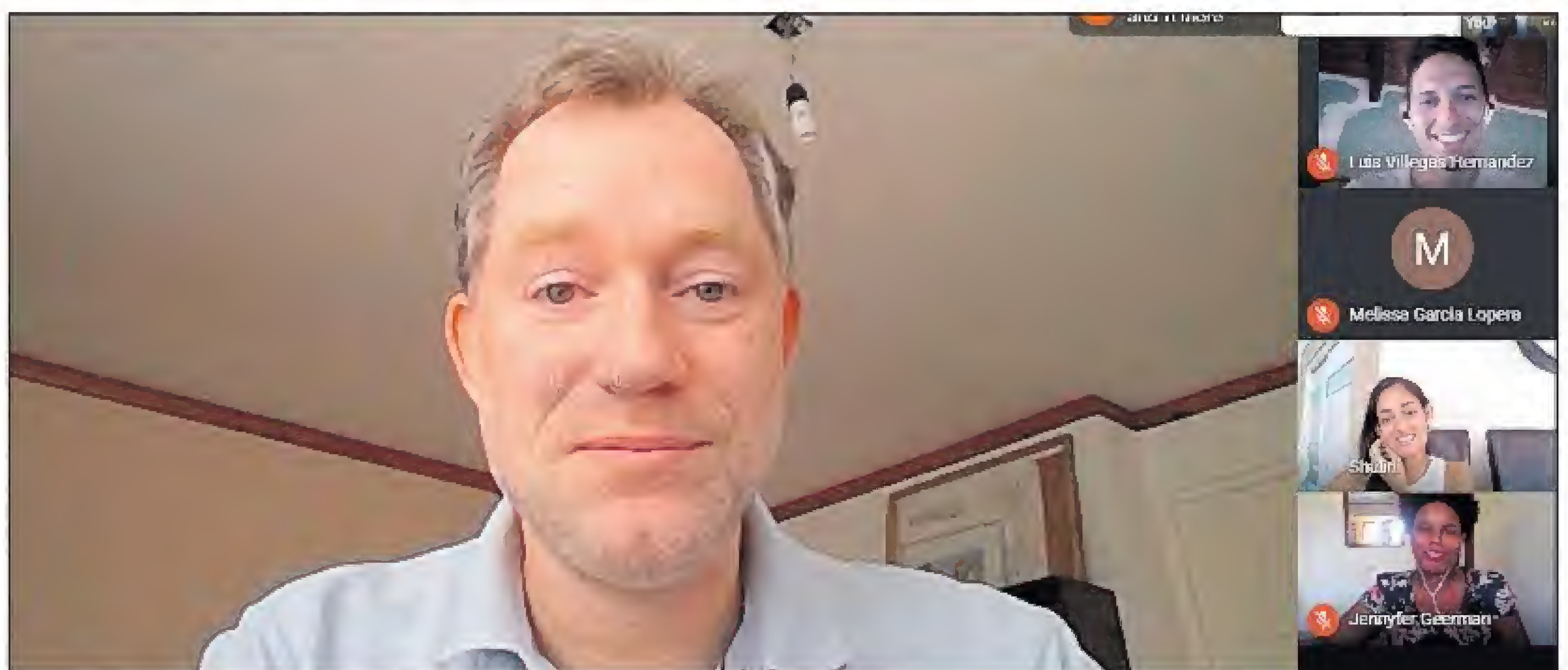
Pa por ricibi e plachinan ta importante pa trece e siguiente documentonan:
- Recibo di pago original di Departamento di Impuesto
- Comprobante di seguro valido
- Vergunning di T y/of O valido

Si acaso e vergunning no ta valido, por trece un carta di DTP indicando cu e peticion ta den proceso.

Departamento di Impuesto ta pidi pa sigui e skema menciona pa evita aglomeracion y pa por garantisa cu e partimento di e plachinan por sosode na un forma organisa.

Gerencia di Departamento di Impuesto
7 di juni 2020

Presentacion virtual cu Respaldo Aruba pa un tarea di OGM Bachelor 1



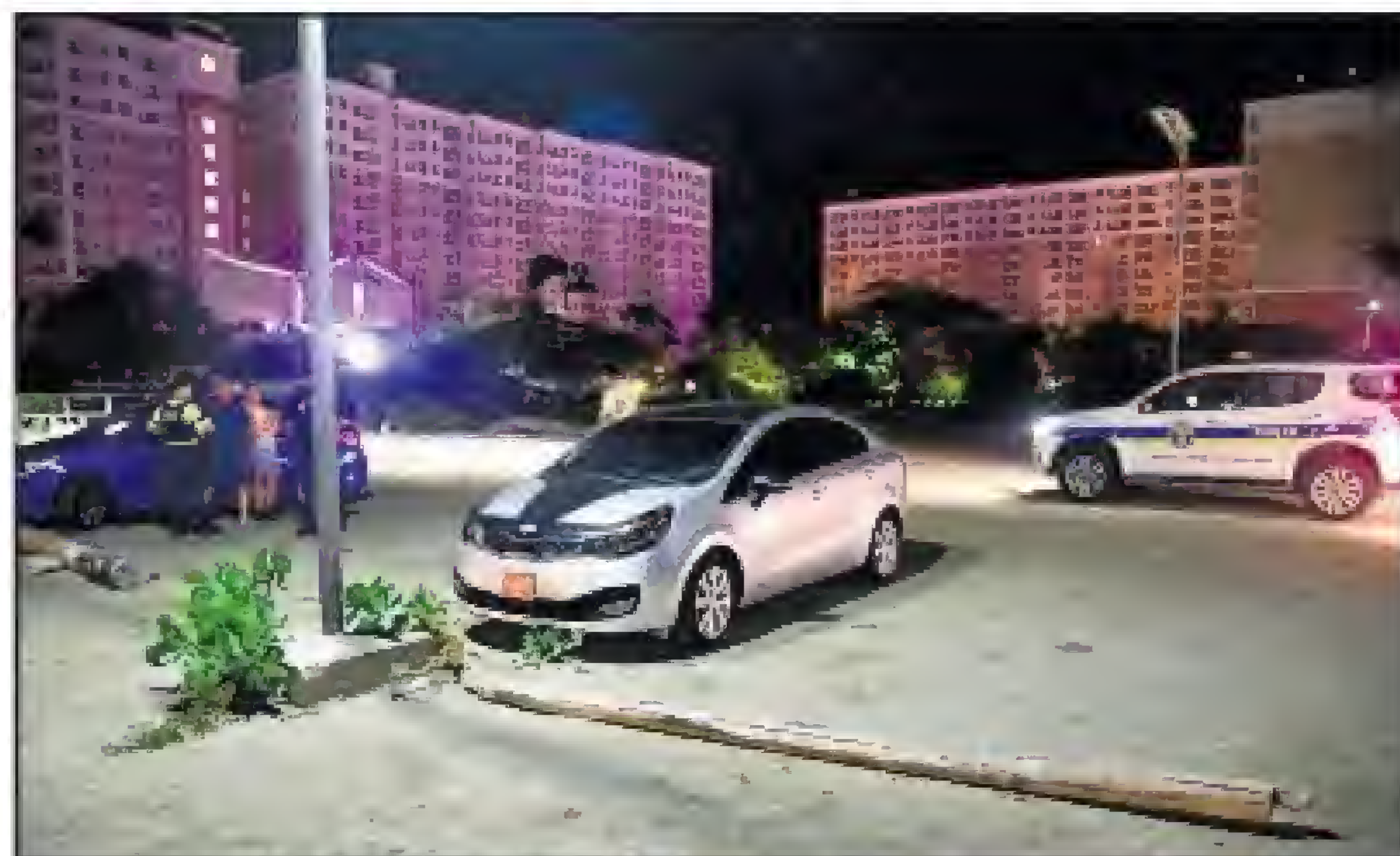
Dia 21 di april, e departamento 'Organization, Governance and Management' (OGM) a organisa un presentacion virtual cu organisacion local Respaldo Aruba. E presentacion aki a ser duna door di Sr. Lex de Jong (Operations Manager) en conexion cu un 'consultancy assignment' di e studiantenan di prome aña di OGM den un materia cu ta yama "Disciplinary Approaches to Organizations". E aña aki ta e di dos biaha cu ta colabora cu e organisacion aki pa/cu e tarea aki di e studiantenan. Pa e 'consultancy assignment', e studiantenan mester formula recomendacion pa Respaldo for di e perspectiva y basa riba e teoria di sea psicologia of antropologia y ley. E recomendacionnan ta dirigi na con Respaldo por mehora y ser fortifica como dunador di servicio den e area di salud mental. Durante e presentacion Sr. de Jong a duna un splicacion general di e organisacion y na final di e presentacion, e studiantenan a haci pregunta dirigi na Sr. de Jong y Sra. Vishnadutt di Recurso Humano cu tambe a atende e presentacion. E tarea ta culmina cu un presentacion cu lo ser duna pa Respaldo door di e studiantenan.

E tarea aki ta un ehempel di con e studiantenan di OGM ta aplica teoria cu nan ta studia den e contexto local. Na mesun momento ta pone atencion na e desaroyo di cierto habilidad profesional manera pensa critico, duna presentacion y colaboracion den ekipo.

Departamento di Organization, Governance and Management ta gradici Respaldo pa e colaboracion y sosten apesar di e situacion actual di COVID-19. Ta gradici specialmente Sr. de Jong y Sra. Vishnudatt pa e sosten y nan contribucion na e crecemento di nos studiantenan.

Pa mas informacion tocante OGM, bishita e pagina di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGM y e pagina di Facebook/https://www.facebook.com/UniversityofArubaOGM/

Polis a detene chauffeur na Moomba





J.E. Irausquin Blvd - Diadomingo anochi polis a wordo pidi ariba e parkeer plaats di Moomba, pa un caso di hit&run.

Na yegada di polis nan a topa cu un Kia Rio cu lo ta esun cu a hit and run, y e otro partido cu lo ta den Hyundai color blauw.
Segun esnan den e Hyundai, e chauffeur na stuur di e Kia lo a dal nan auto.

Patruya na e sitio a pidi presencia di departamento di trafico. Na yegada di polis di trafico y despues di haci algun investigation a bay over na detene chauffeur di e Kia Rio.

Minister Dangui Oduber:

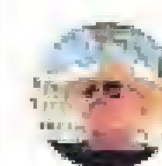
ImSan a realisa e prome test exitoso di Fluorescein Angiography (FAG)

Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber ta informa Pueblo di Aruba cu dia 5 di juni a tuma lugar e prome test di FAG den e departamento di oftalmologia na Instituto Medico San Nicolas (ImSan). Den pasado semper e operacion di catarata tabata tuma luga na Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Test di FAG ta wordo uza pa diagnostica problemanan di e circulacion di e parti posterior di e wowo (retina y choroid), entre otro problemanan di diabetes, ARMD, tumornan, strokenan di wowo. E ta yuda tambe pa tuma desicion tocante tratamento necesario

Minister Dangui Oduber ta contento cu e team di ImSan y tur cambionan positivo cu ta tumando luga den cuido medico na Aruba. ImSan a haya un inversion di 60 miyon florin y poco poco tur e trabounan ta kedando cla, na fin di 2020 e proyecto aki lo ser finalisa completo.

10:05



Joel Rajnherc added a 3D photo.
13 mins ·

First Fluoroangiography at Opthamology department at ImSan. Moving ahead steadily. Great team. So very proud of all our people. Keep up the good work with a smile



E vision di mehora cuido y amplia servicionan pa trata pashentnan na Aruba ta dunando resultado. Na final di dia nos ta prefera duna cuido medico aki na Aruba enbes di manda nos pashentnan afor. Den e cuadro aki tambe nos ta yegando na culminacion di AruBIG tambe.

Candela a destrui un auto na Madiki Kavel





Madiki Kavel - Diadomingo anochi pa mas o menos 9'or polis y brandweer a bay Madiki Kavel, unda lo tin un cas na candela.

Na yegada di polis y brandweer nan ta constata cu no ta un cas ta na candela, pero un auto bieu staciona ariba caya.
Banda di dje tawata tin un Kia Van para, esaki tawata un motibo pa paga e candela lihe evitando cu e candela por pega e Kia Van tambe.

No ta conoci kiko por a conduci cu e auto bieu aki a pega candela.

Minister President Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO TA CUMINSA PROCESO PA OPERADOR Y INVERSIONISTA NOBO PA REFENERIA



Minister President Evelyn Wever-Croes a informa cu 8 juni 2020 ta cuminsa cu e proceso pa busca un operador nobo pa e referina of inversionista cu kier haci otro inversion. E notificacion publico lo wordo publica 8 di juni 2020 den corantnan local y internacional, y websitenan na Merca y na Europa.

Gobierno di Aruba y RdA ta bay cana 2 proceso di "request for expression of interest" (REOI) parew:
1. REOI-1: ta pidi interesadonan pa expresa nan interes den reapertura di refineria of industria relaciona cu refineria y energia, por ehempel LNG, facilidadnan petroquimico, energia alternativo.
2. REOI-2: ta pidi interesadonan pa expresa nan interes den cualkier otro tipo di desaroyo ("vervangende industrie"), cu ta genera cupo di empleo y desaroyo economico similar na e refineria.

Den e notificacion publico Gobierno di Aruba y RdA ta stipula e exigencianan claramente:
- E actividadnan nobo mester genera cupo di empleo y desaroyo economico significante
- E actividadnan mester cumpli cu reglanan medio ambiental
- E actividadnan mester cumpli cu e maneho di Reino riba tereno di relacionnan exterior y e maneho di OFAC

Interesadonan tin cu download e formularionan cu ta disponible na www.government.aw y eynan lo haya mas instruccion pa cu entrega na notario. Notario ta encarga cu e proceso di entregamento, y lo mantene esaki confidencial te na momento di e deadline. Esaki ta pa garantisa e transparencia den e proceso.

E proceso lo ta como lo siguiente:

E notificacion publico lo wordo publica dia 8 di juni 2020 y tur interesado tin 6 siman pa reacciona y entrega nan oferta. E fecha ultimo pa entrega esaki pues ta dia 17 di juli 2020.
Na e momento ey ta cuminsa e proceso di evaluacion, cu lo dura 4 siman. Pues pa dia 14 di augustus 2020 lo anuncia e resultado di e procedura di expresion di interes.

E structura pa maneha e proceso aki ta como lo siguiente:

Lo tin un comision directiva, consistiendo di Minister encarga cu energia, cu lo institui un comision consehero. Minister ta encarga cu mantene comunicacion cu Parlamento, y lo ricibi na final un proposicion di e comision consehero.

E comision consehero lo ta esun cu lo ehecuta e proceso di expresion di interes, lo evalua tur e ofertanan, pa prepara un conseho pa e minister. E comision aki lo wordo lidera pa un representante di RdA, y lo wordo asisti pa conseheronan riba e area di refineria, finansas, medio ambiente y huridico. Gobierno lo haci uzo tambe di conseheronan internacional, caminda cu ta necesario.

Lo tin un comision di sosten, consistiendo di hefenan di departamento huridico, departamento di medio ambiente, departamento di inspeccion tecnico, departamento di infrastructura, departamento di asuntonan economico y departamento di impuesto. E comision aki lo duna conseho riba e ofertanan y e proposicion di e comision consehero.

E proceso aki ta un proceso transparente cu ta garantisa e integridad den e proceso, y ta cumpli cu palabracionnan haci den e acuerdo di coalicion. Gobierno di Aruba tin tur confiansa cu e procedura aki lo brinda e miho alternativa pa Aruba.

Den dos pa tres luna mester tin mas claridad. Gobierno di Aruba y RdA cu esaki ta cuminsa e proceso di destaho publico.

Town Hall Virtual riba reforma di sector publico y recuperacion di nos economia

Save the Date!

REGISTER TODAY!

Virtual Townhalls

Recovery and Innovation Aruba

Public Sector Reform
Date: June 9, 2020 | Time: 8PM- 9:30PM

New Economic Model
Date: June 10, 2020 | Time: 8PM- 9:30PM

Government of Aruba



Pa medio di e comunicado aki nos ta anuncia y alabes informa un y tur cu ta desea di contribui na e Master Plan pa Aruba su recuperacion y futuro, cu lo organisa dos (2) 'Town Hall' den un forma digital pa por brinda mas informacion di e proceso, e resultado preliminar y colecta comentario (feedback) y pregunta na un forma habri y transparente. Por registra pa tur dos Town Hall via e pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.

Virtual Town Halls:
-Prome Town Hall
Topico: Reforma Publico
Fecha: 9 di juni 2020, 8:00 PM
-Segundo Town Hall
Topico: Modelo Economico Nobo
Fecha: 10 di juni 2020, 8:00 PM

Town Hall 1: Reforma Publico
E prome Town Hall lo tuma lugar dia 9 di juni pa 8 or di anochi y lo introduci e plan y ideanan pa reforma den e sector publico y innova e aparato gubernamental pa hacie uno mas agil y brinda un miho servicio na e ciudadano. Na mes momento lo duna oportunidad na e generacion nobo den sector publico pa comparti nan experiencianan y ideanan pa transforma nos sector publico den uno mas innovativo y eficiente pa por logra nos metanan como pais, entre otro diversificacion di nos economia, salud publico, seguridad di cuminda (food security) y adaptacion pa cambio di clima (climate change).

Town Hall 2: New Economic Model: Repositioning our Sails
E di dos Town Hall lo tuma lugar dia 10 di juni pa 8 or di anochi y lo introduci e plan y recomendacionnan pa un modelo economico pa Aruba. Cu e focus riba diversificacion di nos economia y un modelo mas sostenibel y circular. Durante e Town Hall, ademas di e lidernan di diferente Task Forces, lo tin varios expertonan y young entrepreneurs cu lo duna nan recomendacionnan y lo tin oportunidad pa e comunidad tambe participa.

Gobierno di Aruba a cuminsa cu un iniciativa coordina na nivel nacional pa desaroya un plan di accion pa recuperacion economico y innovacion. E plan aki tin como meta crecemento economico den un forma innovativo, inclusivo, y sostenibel, incluyendo e condicionnan necesario pa un economia resiliente den termino largo, mientras den e trayecto aki lo tin cu cuminsa mira beneficionan den termino corto y medio. Esaki cu un sosten nacional mas amplio posibel.

Den cuadro di esaki, Conseho di Minister a institui e 'Recovery and Innovation Committee' manera cu Prome Minister a anuncia den luna di April. E comision aki tin como tarea pa desaroya:

- e vision di un economia transforma;
- reformanan structural como condicion pa: recuperacion, stabilidad, y crecemento economico sostenibel;
- identifica sectornan strategico (nobo) cu ta trece un balor agrega na nos economia;
- un maneho pa guia decisionnan riba inversionnan grandi den sector priva y publico.

E comision di 'Recovery and Innovation' ta un plataforma 'public-private' unico, cu den su totalidad, na tur nivel, ta consisti di representantenan di sectornan: Priva, Publico, Academico, y Civico. Mas cu 175 ciudadano ta participando den esaki (riba titulo personal), a base di nan background profesional. Mayoria no ta representa nan respectivo organisacionnan den esaki.

E tareanan di e comision 'Recovery and Innovation' ta dividi den tres (3) sub-comision, 'Stabilization & Stimulus', 'Fast-Track & Reactivation' y 'Innovation & Resilience'. Den termino corto, conseho y decisionnan proponi pa 'Stabilization & Stimulus' a wordo entrega na Gobierno, y mayoria ta den pleno ehecucion. Den e forma aki ta duna un 'boost' sumamente necesario pa reactiva nos economia cu sosten financiero, humanitario y medico, cu ayudo di Hulanda, pa asina alivia e consecuencianan. E trabounan di 'Fast-Track & Reactivation' ta andando y pronto lo entrega nan conseho na Gobierno tocante proyectonan di inversion cu posiblemente lo por pasa den un trayecto mas acelera si nan cumpli cu cierto rekisitonan pa yuda re-activa nos economia. Mas informacion tocante e Virtual Town Halls y registracion bishita e Facebook pagina di Gabinete Wever-Croes.

Gobierno di Aruba kier a gradici tur participante pa nan contribucion di un forma of otro na e proceso aki. Nos ta aprecia y ta balora boso tempo, esfuerso, aportacion y ta sumamente agradecido pa boso dedicacion den e momentonan aki unda cu como pais nos ta enfrentando retonan nunca bisto. Un danki di curason!

Inscripcion pa 21+ Toets na IPA ta habri

Bo kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario y no tin diploma sea di havo, vwo of mbo nivel 4 pero bo tin minimo 21 aña? Ata bo chens! Tur persona cu tin desde 1 di september 2021 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Tene na cuenta cu e 21+ Toets ta conta solamente pa e estudio inicial cu IPA ta ofrece
durante aña 2021-2022, esta e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario.

E 21+ Toets ta consisti di 3 materia entre otro; Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad.
E test di Hulandes y Matematica lo tuma luga dia 28 di november y Hende y Comunidad dia 5 di december 2020. Si bo pasa e testnan aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na un trayecto di preparacion pa e test di admision.

Pa informacion general di e 21+ Toets bishita e website www.ipaaruba.com y bay na 'aanmelden'. Akinan lo bo haya diferente video cu ta contene informacion di 21+ Toets. Ta sumamente importante pa bo mira tur e videonan p'asina bo tin e informacion completo y ta bon informa. Alabes pa bo tin suficiente tempo pa por prepara debidamente y asina engrandece bo chens pa pasa e 21+ Toets cu exito.

Tur persona cu ta interesa pa haci e 21+ Toets por inscribi online via e website di IPA www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 80,- y pone como anexo un copia di e comprobante di pago den e formulario digital di inscripcion.
E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+ Toets ta na november 2020 durante di IPA su Dia Publico. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa por participa na e 21+ Toets pa aña academico 2021-2022.
Pa mas informacion por bishita nos website www.ipaaruba.com of pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.



Auto a dal señora dilanti Crystal Casino





L.G.Smith Boulevard - Diadomingo anochi pa mas o menos 8'or polis y tambe ambulance a bay dilanti Crystal Casino, unda un señora a ser gedal pa auto.

Den e mes un momento polis a compronde cu ta trata di un hit&run.
Na yegada patruya a baha bay atende cu e señora.

E señora tawata mustra di ta ok, pero por a mira algun persona ta mira e pia di e señora, e momento eynan e tawata sinta.

Polisnan a wordo splica cu e auto a dal e dama y lo a bisa cu e ta bay parkeer pa bin atende cu e señora. Pero lamentablemente e la sigui bay.

Tin indicacion cu e un persona lo a saca potret cu su cellular di dicho vehiculo.

Na yegada di Paramedico nan a atende cu e señora cu tawata tin dolor na pia. E la wordo transporta pa Hospital.

SVb a notifica e dunado di trabou cu desde 4 di juni por aplica pa Subsidio di Salario pa luna di juni

Ultimo dia pa aplica pa Subsidio di Salario pa luna di juni ta 13 di juni, 2020

Tur dunado di trabou cu ta bin na remarke pa aplica pa Subsidio di Salario pa luna di juni a ricibi un notificacion di SVb. E notificacion a wordo manda automaticamente pa e e-mail cu e dunado di trabou tin registra na SVb como su e-mail (paga tino na e junk of spam folder!). E dunado di trabou cu a ricibi e notificacion mester dirigi su mes na su portal digital MiSVb. Eynan e dunado di trabou ta ingresa e portal usando su credencial. E formulario di aplicacion pa Subsidio di Salario ta bay aparece como un opcion. E formulario mester wordo yena completamente y despues mester primi e boton "ENTREGA PETICION". E dunado di trabou tin te dia 13 di juni, 2020 pa yena e formulario di aplicacion. E dunado di trabou mester tuma su tempo pa yena e formulario specialmente ora di premira e perdida di entrada di benta.

Subsidio di Salario ta un sosten financiero pa e empresanan local cu a consecuencia di e situacion actual causa pa e pandemia COVID-19 ta sufri un perdida di entrada di benta di por lo menos 25%. E meta principal di e programa di Subsidio di Salario ta pa mantene mas trahado cu ta posibel den servicio maske cu tin menos (of no tin) actividad economico y pa garantisa pago parcial di salario.

No ta tur dunado di trabou ta bin na remarke pa ricibi Subsidio di Salario. Tin un lista di rekisito cu e dunado di trabou mester cumpli cune (por wak esaki ariba https://svbaruba.org). SVb a manda e notificacion pa aplicacion solamente pa e dunadonan di trabou cu por entrega un aplicacion pa Subsidio di Salario pa luna di juni. Pa luna di juni tin un rekisito nobo cu e dunado di trabou mester cumpli cune pa por ricibi e Subsidio di Salario. E dunado di trabou mester obtene firma di su trahadonan cu nan ta bay di acuerdo cu un reduccion di e arbeidsomvang di minimal 20%. SVb tin un formulario disponibel den e portal digital MiSVb cu e dunado di trabou mester uza. E formulario mester wordo imprimi y dunado di trabou y tur trahado mester firm'e. Despues e dunado di trabou mester 'upload' e formulario cu tur firma bek den su MiSVb. Si un trahado no kier firma pa e reduccion di e arbeidsomvang e dunado di trabou no lo ricibi Subsidio di Salario pa e trahado ey. Ta keda e ora entre e dunado di trabou y e trahado en cuestion pa yega na un areglo.

Ta importante pa menciona cu den un compania no por tin algun trahado cu ta ricibi sosten financiero por medio di FASE y pa otro trahado e dunado di trabou ta aplica pa Subsidio di Salario. Esaki no ta posibel. Tur trahado ta ricibi sosten por medio di FASE of tur trahado ta ricibi ayudo por medio di Subsidio di Salario via su dunado di trabou.

Pa facilita e dunado di trabou y brinda e ayudo mas lihe posibel e Subsidio di Salario pa luna di juni ta wordo paga den forma di un adelanto (na Hulandes un voorschot) a base di e perdida di entrada di benta premira pa e dunado di trabou pa luna di juni 2020 compara cu su entrada di benta realisa na juni 2019. E dunado di trabou ta bay premira (schat) cuanto e ta bay tin na entrada di benta den luna di juni 2020. E diferencia entre juni 2019 y juni 2020 den porcentahe ta bira e dunado di trabou su perdida di entrada di benta premira cu mester yena ariba e formulario di aplicacion.

SVb kier recorda tur dunado di trabou cu ta hopi importante pa e dunado di trabou mantene tur su informacion di contacto, salario di trahadonan como tambe su cuenta bancario semper corecto den sistema di SVb. Durante e prome tanda di aplicacion SVb a constata cu varios dunado di trabou tin informacion incorecto registra y esaki por tin consecuencia indesea pa e dunado di trabou. Pa facilita e proceso di aplicacion y contesta pregunta di dunado di trabou y trahado relaciona cu e programa di Subsidio di Salario tin un Service Center. Por tuma contacto cu e Service Center via mail na loonsubsidie@svbaruba.org. Tambe por subi riba e pagina di SVb www.svbaruba.org y bay na e topico Subsidio di Salario (na Doño di Trabou).

Un dunado di trabou no por tin algun trahado den FASE y algun trahado ta wordo paga por medio di Subsidio di Salario

– Den un temporada cu tin hopi informacion cu mester tene na cuenta cune SVb kier clarifica y elabora ariba e programanan di sosten financiero FASE y Subsidio di Salario.

Subsidio di Salario ta un sosten financiero pa e empresanan local cu a consecuencia di e situacion actual causa pa e pandemia COVID-19 ta sufri un perdida di entrada di benta di por lo menos 25%. E meta principal di e programa di Subsidio di Salario ta pa mantene mas trahado cu ta posibel den servicio maske cu tin menos (of no tin) actividad economico y pa garantisa pago parcial di salario. E programa aki ta bay via SVb.

FASE ta un sosten financiero dirigi directamente ariba e persona cu a perde trabou of ta trahando hopi menos ora. E persona ta aplica directamente via e FASE Helpdesk pa e sosten.
Mirando cu e dos programanan aki ta core na mes momento ta importante pa menciona cu den 1 compania no por tin algun trahado cu ta ricibi sosten financiero por medio di FASE y pa otro trahado e dunado di trabou ta aplica pa Subsidio di Salario. Esaki no ta posibel. Tur trahado ta ricibi sosten por medio di FASE of tur trahado ta ricibi ayudo por medio di Subsidio di Salario via su dunado di trabou.

Pa pregunta relaciona cu Subsidio di Salario tin un Service Center. Por tuma contacto cu e Service Center via mail na loonsubsidie@svbaruba.org. Tambe por subi riba e pagina di SVb www.svbaruba.org y bay na e topico Subsidio di Salario (na Doño di Trabou).

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray

Por medio di mocion a pidi institutonan profesional Arubiano pa analysa y duna un reaccion riba rapport "Kleine eilanden, Grote uitdagingen"



Motie no.1
Fractie MEP-POR-RED
OV # 22, dd. 3 Juni 2020

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 03 JUN 2020
Volgnr.: IS/805/19-20

PARLAMENTO DI ARUBA

MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico no. 22 riba 03 juni 2020 cu topico ayudo financiero na paisnan Caribense den Reino door di Covid-19.

Considerando cu:

- Parlamento di Aruba a ricibi e rapport di Economisch Bureau Amsterdam cu e titulo "**Kleine eilanden, Grote uitdagingen**" cu a wordo traha riba opdracht di Tweede Kamer di Staten-General;
- disertacionnan di diferente miembro di Tweede Kamer dia 20 di mei ultimo den un debate plenario riba e topico di liquiditeitssteun Aruba, Corsow y St. Maarten, por a tuma nota cu diferente di e miembronan a haci diferente reaccion y duna opinion tocante e rapport aki;
- por a tuma nota di expresionnan basta skerpi y fuerte den direccion di islanan di Caribe den Reino Hulandes, entre nan Aruba, usando e rapport aki como base di informacion;
- a tuma nota di e contenido di e rapport aki ta inclui proyeccionnan propio relata na Aruba y otro di e islanan di Reino Hulandes.
- mirando cu informacion correcto ta sumamente importante y sigur si ta trata pa tuma decision importante di direccion di maneho di un pais of di asunto estatal;
- Parlamento di Aruba ta preparando pa un IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) den un formato digital cuminsando dia 10 di juni proximo;
- un punto(nan) di agenda pa cu e reunionan di IPKO cu ta relata na topiconan presenta den e rapport "**Kleine eilanden, Grote uitdagingen**";
- Parlamento ta desea di ta bon informa y claridad riba e topiconan riba agenda di IPKO pa por ta prepara pa e reunion interparlamentario aki;

TA DICIDI:

Pa urgi gobierno pa laga prepara un reaccion y analisis breve riba e rapport aki pa Parlamento door di departamentonan Arubiano, manera Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria di Aruba, mirando cu Aruba tin un Modelo Macro Económico, y tambe di parti di Central Bureau Statistiek, mirando cu nan tin e panorama economico di Aruba (Cuentanan Nacional), riba contenido di e rapport aki, e base di e investigacion haci y e proyeccionnan presenta regardando Aruba.

Pa urgi gobierno si por a ricibi e reaccion y analysis breve di departamentonan menciona prome cu dia 10 di juni proximo.

Y ta pasa pa ordo di dia.

Diaranson siman pasa Prome Minister di Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Asuntonan Economico, Finansas y Cultura, sra. Xiomara Maduro, a bin Parlamento pa duna informacion di efectonan di Covid-19 relata na e situacion di financiero economico di pais Aruba, cu a encera tambe e sosten di likides cu Aruba a ricibi y ta bay ricibi di Hulanda.

Debate den Tweede Kamer di Staten-Generaal

Por a tuma nota cu dia 20 di mei ultimo a tuma lugar un debate den Tweede Kamer riba preguntanan haci encuanto presupuesto supletorio incidental door di e sosten financiero di likides brinda na paisnan den Caribe di Reino Hulandes. Prome cu e debate aki, pa ser exacto dia 14 di mei ultimo, Staten di Aruba a ricibi e rapport di Economisch Bureau Amsterdam cu e titulo "Kleine eilanden, Grote uitdagingen". E rapport aki a wordo traha riba opdracht di Tweede Kamer di Staten-Generaal cu segun e publicasion e informacion ta basa riba investigacion haci.

Durante e debate plenario por a nota disertacionnan di diferente miembronan di Tweede Kamer cu a duna reaccion y a duna opinionnan tocante e rapport aki. Hasta por a nota expresionnan basta skerpi y conclusionnan fuerte den direccion di Aruba, Corsow y St. Maarten uzando entre otro e rapport aki como base di informacion.

Reunion publico den Parlamento di Aruba

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a pasa door di e contenido di a rapport "Kleine eilanden, Grote uitdagingen" y por a nota cu esaki ta contene proyecionnan propio di e instituto relata na Aruba. Considerando e background investigativo di e Parlamentario y su experiencia di 20 aña na CBS, uzo di informacion corecto ta sumamente importante. Sigur ora ta trata di toma di decisionnan di direccion di maneho di un pais of di asuntonan estatal.

Pa e motibo aki, durante reunion publico den Parlamento, parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a presenta un mocion pa urgi gobierno pa laga prepara un reaccion y analisis breve riba e rapport aki pa Parlamento door di departamentonan Arubiano. Den e caso aki Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria di Aruba, mirando cu Aruba tin un Modelo Macro Economico y tambe di parti di Central Bureau Statistiek, mirando cu nan tin conocemento y e panorama economico di Aruba (Cuentanan Nacional). Parlamento ta desea un analisis y reccion breve mas tanto riba contenido di e rapport aki, e base di e investigacion haci y e proyeccionnan presenta regardando Aruba.

Preparando pa reunionnan di IPKO

Parlamento, apesar di situacionnan adapta unda varios reunionnan ta tumando lugar virtualmente of cu medida di distanciamento, ta preparando pa un IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) den un forma digital. E reunionnan aki lo ta tumando lugar otro siman cuminsando for di diaranson. Tin punto(nan) di agenda cu ta relata na e topiconan presenta den e rapport menciona. Pa e motibo aki ta urgi gobierno tambe si por a ricibi e reaccion y analysis breve di departamentonan menciona prome cu dia 10 di juni proximo.

Pa conclui Aruba y mundo henter ta den situacion dificil a consecuencia di e pandemia di Covid-19. Paisnan grandi cu economia amplio y situacion financiero estable mes tin nan retonan. E realidad ta cu Aruba y hopi otro pais di nos tamayo, nos retonan ta pisa hopi mas door di economia y finansas limita. Maneho di pais, en especial den e situacion dificil aki, ta imperativo pa tin base di informacion corecto, real y sigur analisis sin error. Nos no por afford den nos situacion pa haci fout! Pesey e Parlamentario ta kere den nos propio profesionalnan pa haci analisis y brinda informacion. E Parlamentario ta contento di por a ricibi sosten unanime pa su mocion presenta!

Gerencia di KIA ta trahando duro pa salvaguardia salud di e preso y tur cu ta traha na KIA

Contrario na loke un medio di prensa a comunica na pueblo tocante Instituto KIA, Director di KIA, Sr. Gino Winklaar ta trece e otro banda di medaya pa loke lo bira e normal nobo na e instituto. For di momento cu e virus a yega Aruba, ya caba gerencia di KIA a tuma medida severo y na tempo pa proteha tur preso y tur trahado di e virus. Esaki a sosode prome cu instancianan di gobierno a pone restriccion. Debi na e medidanan tuma te cu awe, no tin ningun infeccion. Pa director di KIA, e menasa di Covid-19 no a caba ainda maske cu Aruba tin cero caso. Pesar cu tin menos tension cu un par di siman atras, tin algun pais den sur America y Merca cu ainda ta den nan piek. Maske cu Europa poco poco ta habriendo frontera y Aruba ta bay reactiva su turismo bek esey por trece un otro menasa pa pais Aruba. Di parti gerencia di KIA, nan ta keda activo den prevencion y na mesun momento lo bay avisa kico ta medidanan cu lo tuma asina frontera habri bek. Tanto gerencia como director di KIA, ta hopi transparente cu e presonan y ta comunica cu nan di e medidanan cu ta pendiente y nan sa kico ta bay bin. Pa loke ta reanudacion pa ricibi bishita na KIA, dialuna ultimo a bolbe permiti bishita pero na mesun momento a tuma cierto medida pa proteha tanto e preso como e bishitante.



E motibo cu a cuminsa ricibi bishita ta pasobra e presonan a comporta nan mes hopi bon y Sr. Winklaar ta hopi gradici na nan pa e comportacion despues di a bay pa un lockdown. E cuidadonan di preso tambe a haci nan maximo esfuerso pa cuida e instituto pasobra nan mes a tuma e precaucion necesario y ningun di nan a contagia. Gerencia di KIA a tuma e menasa di Covid hopi na serio pasobra si algo mester a pasa y tabatin contagia cu morto tanto e famia como e preso mes lo culpa gerencia di e instituto di no a haci nada. Tin pensa di haci contacto entre famia y e preso pa medio di tecnologia pa evita cu por trece e virus den KIA cu por conduci na un cluster di 250 persona. Esey ta algo cu ningun hende ta desea y ta spera cu nunca mester yega eynan.

Medidanan di prevencion pa salud general di e poblacion di Instituto Coreccional di Aruba ta medidanan cu ta sigui hunto cu otro instancianan internacional manera Center of Disease Control CDC di Merca y recomendacion di RIVM di Hulanda. Tambe Director di KIA a splica cu e medidanan cu a tuma no ta diferente cu otro prizonnan manera Dienst Justitiële Inrichtingen Hulanda y otro paisnan. KIA no ta haciendo nada absurdo y nada inaceptabel. Medidanan di e normal nobo lo bay bin di cual mas cos lo bin acerca. Director di KIA ta lamenta cu un biaha mas ta publica noticia incorecto y asina mal informa pueblo. Noticianan asina nunca ta den bienestar di e siguridad nacional di Aruba y meta di Director di KIA Sr. Gino Winklaar pa tin siguridad di e poblacion y e trahadonan keda bon salvaguardia.

Homber completamente sunu a subi riba dak di Misa di Tanki Leendert y a bula abou

Tanki Leendert: Dialuna den oranan di mainta varios patruya di polis di Oranjestad y Noord y tambe Brandweer a wordo manda cu hopi urgencia na e Misa di Tanki Leendert, pa un persona cu lo ta canando sunu riba e dak di e misa.

E homber prome cu ela subi riba e dak, dilanti di e misa el a kita full su paña y a bisa pa niun hende subi riba e dak, si no e lo bula abou. E tabata na e parti di e dak dilanti cu ta e parti mas halto.

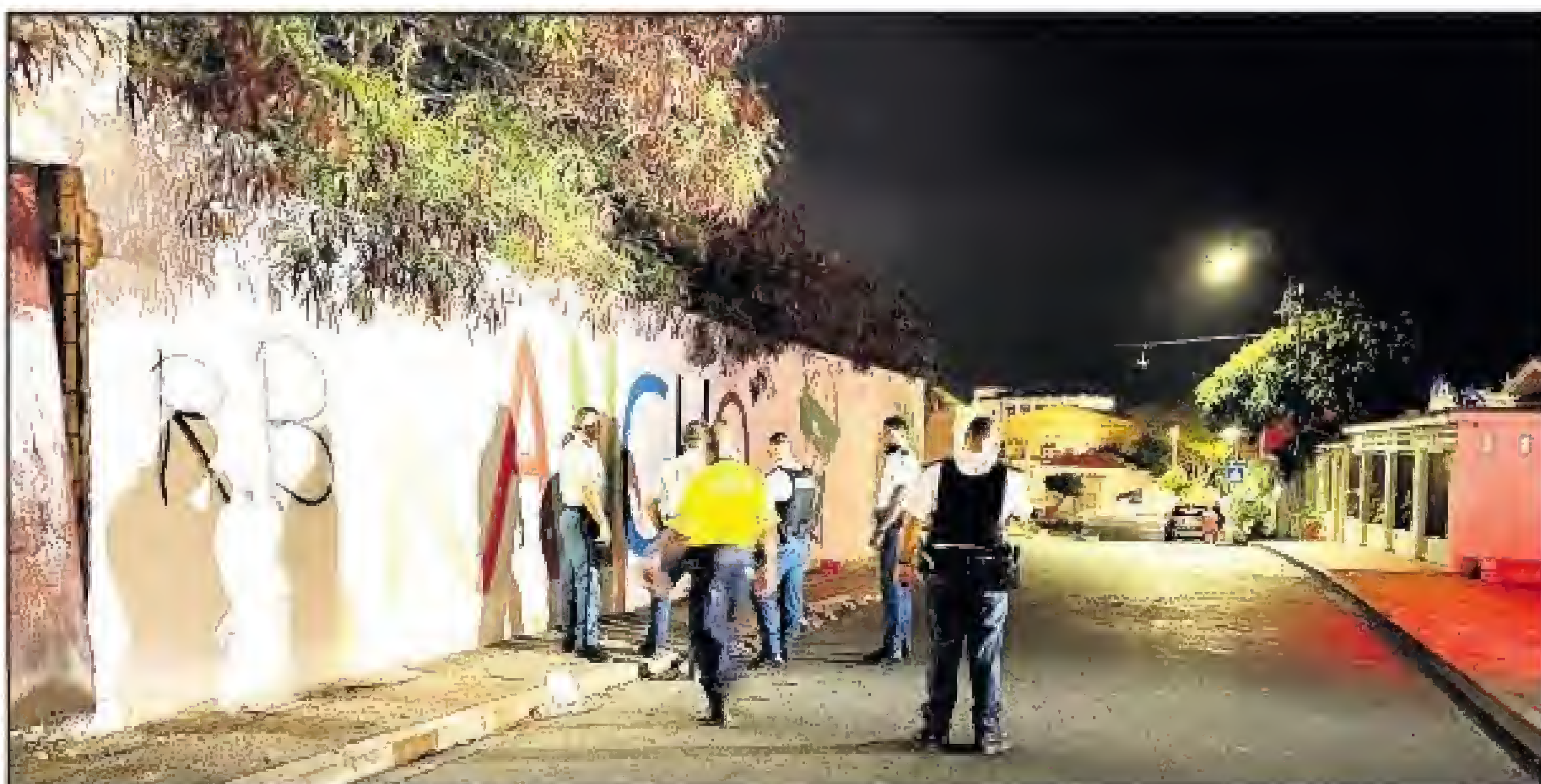
Na yegada nan a bin topa cu e mama di e homber pariba di e misa, e mama tabata na rudia ta resa y sclama pidiendo Dios pa su yiu homber no bula for di e dak di misa. Polis a papia cu e mama y e mama a splica polis, cu ta varios biaha caba su yiu homber ta usa algun droga y ta bira asina.

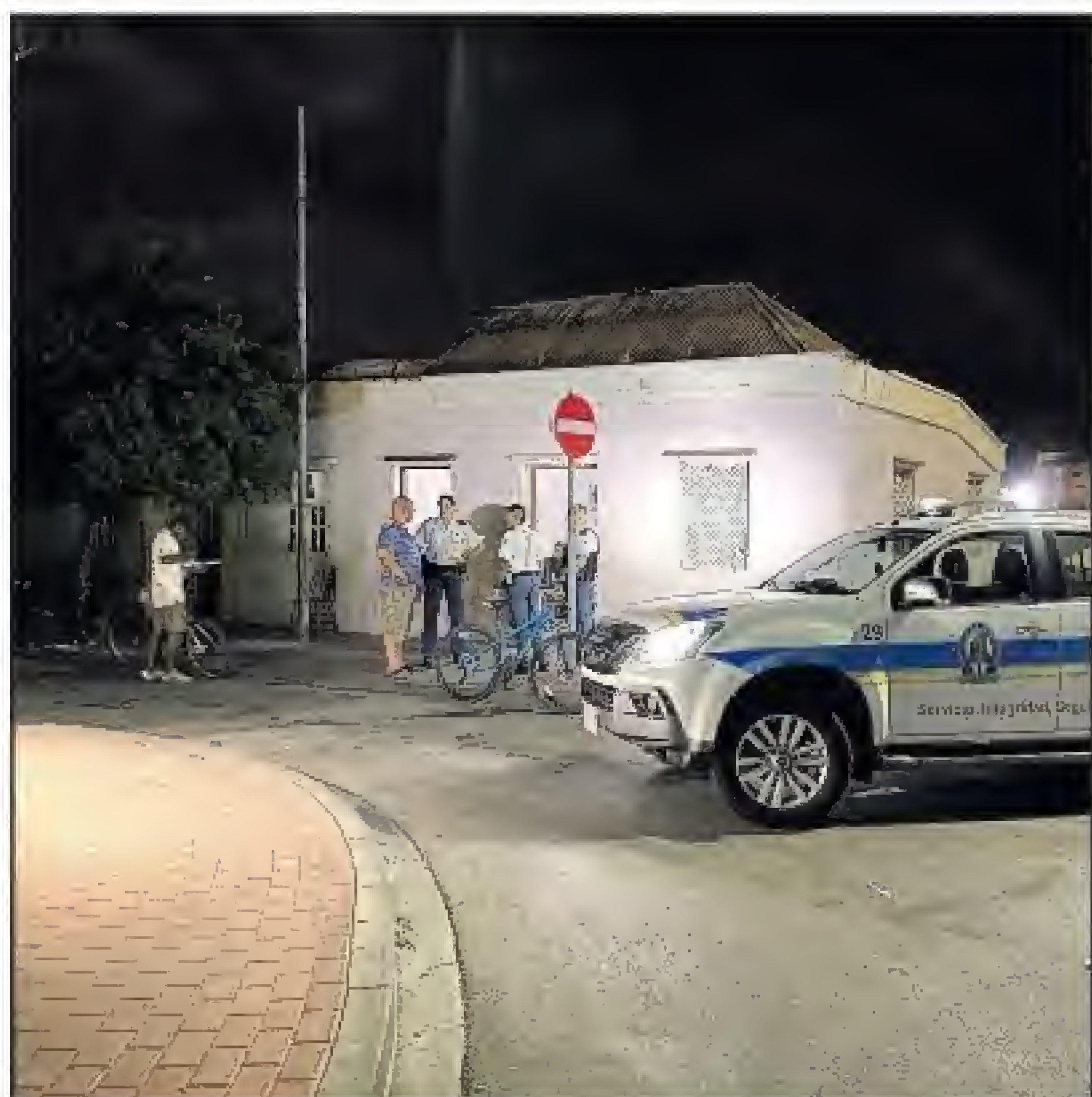
Na momento cu Brandweer a pone trapi y como 5 polis a subi riba e dak, e homber a bula for di e dak pero na e banda pariba di e dak, caminda e dak ta mas abou. Manera cu e homber a bula for di e dak algun polis a acerk'e, mesora nan a ripara cu e no ta herida, nan a boei'e y a tapa su curpa cu un paña berde. Polis a lag'e drumi riba vloer te ora cu transportwagen a yega, e la wordo hiba na warda di playa.

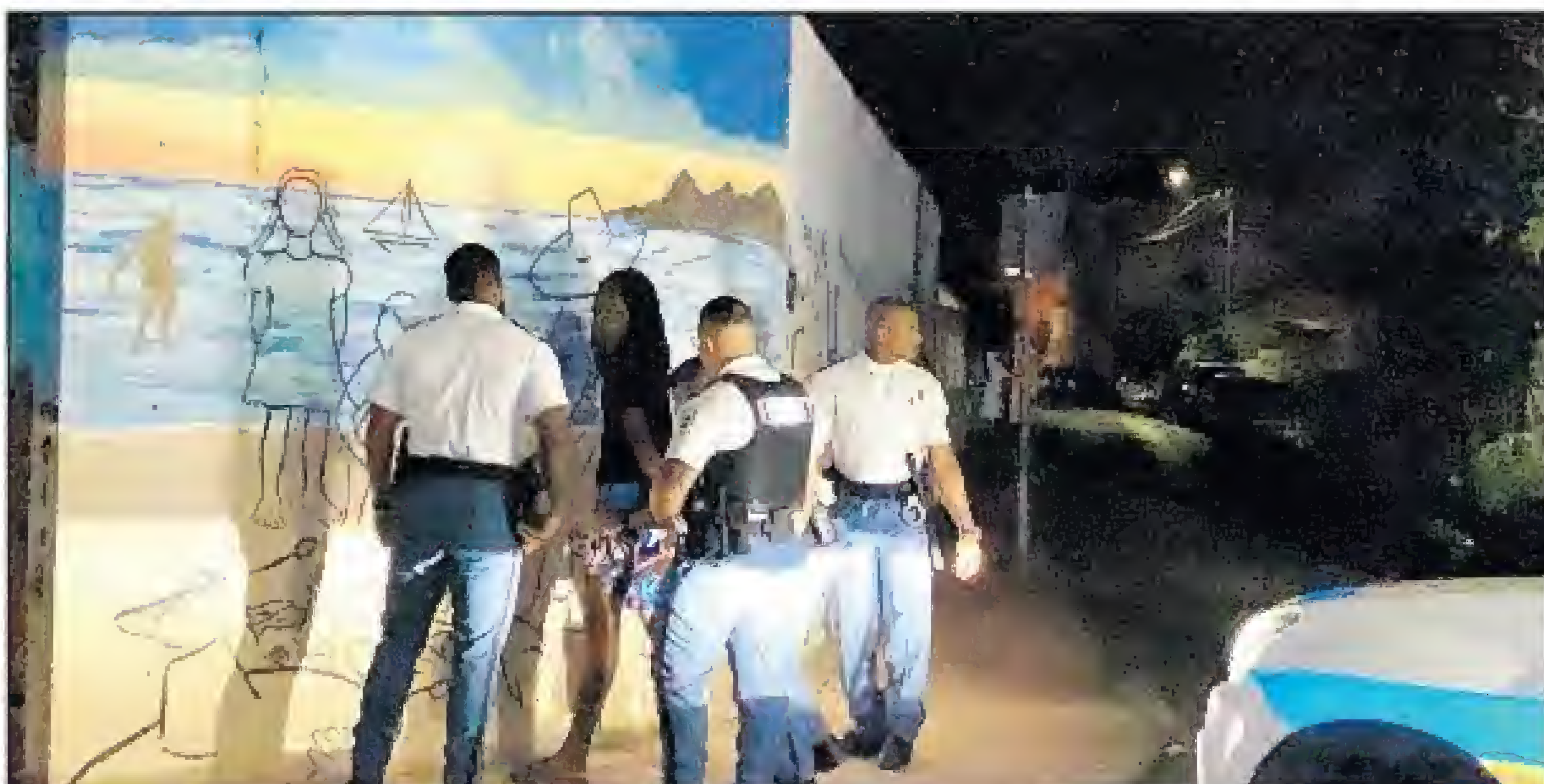


Atraco arma, maltrato y accidente na e mesun asistencia den Rancho













Diadomingo anochi a drenta informe di un caso di atraco, maltrato y accidente den Ranchostraat, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e prome patruya a bin compronde cu tur esakinan tin di haber cu e mesun caso despues di cu un chauffeur a bay pasa cu su auto den Rancho. Aparentemente ora e chauffeur tabata pasando den Ranchostraat ela ser ataca pa un persona tipo rasta short blauw, e sospechoso aki a agredi e chauffeur y a subi den e auto saca cuchiu pa atraca e chauffeur y a bay dal e auto riba un otro auto staciona eybanda despues di e impacto e sospechoso a core baha lagando e cuchiu den e auto y a bay drenta un cas eybanda.

Polis a bay na e cas y eyden a topa cu e sospechoso cu a cuadra cu e descripcion duna y ora e victima a wak e ela confirma cu esey ta e agresor. Mesora polis a detene y a yama tanto departamento di trafico, atraco team, e investigadornan technico y forensyco y hasta slachtofferhulp.

Minister Marisol Lopez-Tromp

Ta Parlamento so por retira of mantene un minister

Reunion yama door di partido pa retira nan confiansa ta contra Statuut



Den un forma mayoritario Serlimar a recuri na un surseance van betaling. Segun Minister Marisol Lopez-Tromp, loke minister Bikker a bisa cu e compania lo hiba e compania den un bancarota, no ta corecto. A topa cu un compania practicamente bancarota. Hustamente ta trata pa scap'e, pa rescat'e, pa yud'e, pa bin cu un herstelplan p'e pa haci'e un compania sano bek cu e por sigui existi.

Y no manera cu ta wordo bisa pa e lag'e bay den cualkier hende of otro hende, cu ta bay mat'e, of kibr'e.

Ta hustamente pa esnan cu ta compronde, pa yud'e bin cu un herstelplan. Manera cu CFT a indica den su diferente cartanan y a pidi Lopez-Tromp como minister pa duna kico ta bay pasa cu e compania su futuro pa rescat'e, tur esaki mester a cumpli cun'e den un termino cortico.

Cumpliendo cu esaki, Lopez-Tromp a haya straño cu Serlimar a wordo uza como un di e motibonan cu no lo tin confiansa mas den su persona, sabiendo con hopi energia y tempo, dedicacion pa e profesionalnan cu a drenta e compania, cu ta yuda rescat'e.

Ta manera un bofta den nan cara cu ta trahando tur dia pa yuda trata di rescata e compania aki.

Como contesta di e carta, por bisa cu den transcurso di dialuna, e partido lo a ricibi esaki. Loke cu Lopez-Tromp por bisa cu ta strañe cu Bikker ta dedica e rueda di prensa na e dos puntonan aki enfaticamente, cu ta dos punto cardinal cu ta den maneho stipula pa tin cu percura p'e, cu ta bisa cu lo ta perde confiansa den Lopez-Tromp, pa loke ta e maneho aki.

Como no solamente lider di e partido POR, pero tambe den su calidad como minister di husticia y tambe su specialidad di abogacia, ta straña e mandatario cu den e caso aki, e carta cu Lopez-Tromp a ricibi y cu el a lesa y cu a ripara cu ni esey por a wordo haci corecto, esta cu e reunion cu nan a yama y a conduci na e carta aki, no ta un reunion cu ta cuadra segun e statuut di e partido.

E no a sosode den un forma legal manera mester ta. Yama di un ora pa otro atardi. Tur hende tin nan agenda, y Lopez-Tromp tambe como minister, y sin bisa kico tabata tin cu trata, cu ta den landsbelang of di vital importancia y cu ta trece padilanti un carta cu no ta valido.

Un reunion yama den un forma cu no ta cuadra cu statuut, consecuentemente un carta, cu un cantidad di punto aden cu aparentemente esnan cu tabata den conseho di partido a aproba, sin busca di sa of sin realisa of sin sa, cu e ta contra e propio statuut di e partido.

Consecuentemente ta haci e carta invalido. Esey no ta kita cu kisas esey ta nan pensamento y conviccion, cu nan lo no kier pa Lopez-Tromp sigui cu e trabao. Pero e ora mas ironico ta bira, ora cu ta pensa di por duna Lopez-Tromp un opdracht, pa den tanto ora di tempo, entrega e ministerio, cual tambe, como un abogado of hurista bakia, lo bo mester sa cu partido no por exigi esaki di ningun minister.

Ta parlamento di Aruba, segun nos constitucion ta esun yama pa dicidi si e ta retira un minister of mantene un minister, por ehempel, den un mocion.

Lopez-Tromp mes tabata presidente di parlamento hopi aña. El a presencia y mira cu parlamento kier a baha varios minister. Of por ta un partido of fraccion kier a baha nan y consecuentemente nan a sobrevivi e mocionnan cu a bin contra nan.

Pa cualkier critica cu por tabata tin riba nan, te ainda no a mira un minister baha di e forma aki na Aruba.

Por bisa si, cu conviccion cu Lopez-Tromp ta wak cu Bikker ta trece padilanti, cu e ta convenci cu Parlamento tin intencion di bay bah'e como minister.

Esey ta e unico forma cu e por sosode legal. Ta straña Lopez-Tromp ainda ora cu e ta wak den e carta, cu e ta kere di por instruy'e, no sa den ki posicion, pasobra no ta posibel tampoco como lider di partido of minister di husticia, ta instrui Lopez-Tromp pa pone pen abao y no firma mas ningun documento.

Ta gobernador bo ta?, Lopez-Tromp a cuestiona. Ta e personanan aki por yega asina leu di bisa algo asina.

Pueblo por ta sigur cu den Lopez-Tromp, no solamente como minister di Aruba, representando asina interes general.

Mester ta hopi cla den esaki. Bo por sali for di cualkier partido. Pero una bes bo bira parlamentario of minister, e prome interes ta bo pais. E no ta bira cu si partido kier esaki of kier esaya.

E no ta bira si un hende kier esaki of kier esaya. E ta cu bo tin cu evalua tur interes prome cu toma di decision, teniendo na cuenta interes general di bo pais, leynan cu tin den bo pais, reglanan cu tin den bo pais y ta conta tambe e institutonan menciona den e carta, cu den e caso aki, ta parke Arikok, cual ta un fundacion, cual ta dicidi riba su mesun entrada y salida di parke y cualkier abogado cu ta supone di sa esey.

Y tambe Serlimar cu ta Sui Generis, cu ta un luga cu un minister ta dicidi pa kita pone den dje. Segun reglanan di bon gobernacion, e ta un Sui Generis, e directiva y board tin e responsabilidad aki.



Consumo debil ta mitiga e efecto di e prestacion positivo di turismo y inversion den 2019

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica "State of the Economy" pa 2019. E publicacion aki ta duna un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Contraccion di economia na 2019

Segun e ultimo "Economic Outlook" di BCA, ta estima cu den 2019 e economia di Aruba a experencia un contraccion economico real di 0,7 porciento. E desaceleracion den economia tabata primordialmente e resultado di debilidad continuo den consumo. Indicadornan di consumo manera credito bancario y benta di auto, ambos ta mustra un caida. Data disponibel ta indica resultadonan positivo den e sector turistico y alaves un empuhe den actividadnan di inversion. Actividadnan relata na turismo a keda fuerte, considerando cu data disponsibel riba cantidad di bishitante (si inclui of exclui bishitantenan di Venezuela) ta mustra un subida continua, mientras cu e duracion promedio di estadia tabata relativamente igual.

Aumento di inflacion y e deficit comercial

E tasa di inflacion promedio anual a crese for di 3,6 porciento na final di december 2018 te na 4,3 porciento na december 2019, debi principalmente na un aumento den prijs di cuminda y servicionan di comunicacion. E tasa di cambio real di e florin vis-à-vis e dollar Mericano a aumenta constantemente desde e prome trimester di 2018.

Conforme cifranan di CBS, Aruba su deficit comercial a yega te na Afl. 2.119,1 miyon na december 2019, locual ta un aumento di Afl. 72,4 miyon (+3,4 porciento) compara cu e mesun periodo di e aña anterior. E factor cu a conduci na esaki ta aumento di importacion di materialnan relata na construccion.

Surplus riba cuenta di pago

E cuenta coriente di e balansa di pago a registra un surplus di Afl. 115,4 miyon durante 2019. E surplus aki ta representa un cambio substancial compara cu 2018, unda a nota un deficit di Afl. 38,9 miyon. E desaroyo positivo aki tabata prinicpalmente relata na e prestacion fuerte di e sector turistico cu a hisa e surplus riba e cuenta di servicio cu 3,9 porciento, combina cu un deficit mas chikito den e cuenta di entrada.

E cuenta financiero a resulta den un prestamo netto na exterior di Afl. 104,8 miyon den 2019, cual ta contrario na e Afl. 44,2 miyon den prestamo netto for di exterior den e aña anterior.

Placa den circulacion a suma Afl. 4.569,4 miyon na fin di 2019, un crecemento di Afl. 191,8 miyon compara cu december 2018. E causa di e expansion aki tabata un subida di Afl. 255,4 miyon den e activa domestico netto, cual parcialmente a wordo mitiga pa un caida di Afl. 63,7 miyon den e reserva di divisa. E contraccion den reserva di divisa tabata relata na financiamento riba mercado local di pagonan riba prestamo priva ricibi for di no residentenan y compra di share for di no residentenan.

Table: Indicadornan economico principal

Indicator	2018 Jan-Dec	2019 Jan-Dec	Cambio
Ingreso hotelero pa camber disponibel (US$)	218	234	16
Cantidad di turista	890.134	926.946	36.812
Bishitante di crucero	815.161	832.001	16.840
Permiso di construccion (Afl. miyon)	463	857	394
Importacion di machinaria y aparatonan electronico (Afl. miyon)	324,9	385,1	60,1
Entrada di BBO (excl. BAVP, Afl. miyon)	104,5	109,5	5,0
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	498,8	486,7	-12,1
Tasa di inflacion, promedio annual (porcentahe)	3,6	4,3	0,6
Ratio entre debe di gobierno y PDB	75,0	72,9	-2,1

Fuente: CBA, AHATA, ATA, CBS.

Mehoracion di deficit financiero

Gobierno di Aruba a registra un deficit financiero (a base di cash) di Afl. 3,1 miyon of 0,1 porciento di e PDB estima pa 2019, cual ta refleha un mehoracion di Afl. 42,1 miyon compara cu e aña anterior. E rebaho den e deficit financiero tabata debi na entradanan cu a subi cu 7,9 porciento, empuha pa aumentonan den tanto entradanan di impuesto como entradanan no relata na impuesto. E entradanan eleva di gobierno a wordo parcialmente mitiga pa un crecemento den gastonan (a base di cash) di 4,8 porciento. E ultimo tabata principalmente e resultado di un aumento den gastonan pa bienes y servicionan. Consequentemente, debe di gobierno a alcansa Afl. 4.318,3 miyon na fin di 2019, cu ta Afl. 19,2 miyon mas halto compara cu 2018. Mientras tanto, e tasa estima entre debe di gobierno y PDB a cay for di 75,0 porciento na fin di 2018 te na 72,9 porciento na fin di 2019.

POLIS A SERA E BAR LOS COCHOZOS



Diadomingo anochi durante patruya polis a nota cu e bar Los Cochozos na Tanki Leendert ta habri, mesora polis a duna ordo pa sera e lugar. Esnan encarga cu e lugar mes a sera e bar pa evita problema.

POLIS A PASA DEN HENDRIKSTRAAT Y A HALA ATENCION DI ESNAN BEBI-ENDO RIBA CAMINDA PUBLICO



Diadomingo atardi laat polis a pasa den Hendrikstraat y a nota cantidad di persona consumiendo alcohol riba caya, polis a hala nan atencion y a conseha nan pa bandona e sitio y bay nan cas.

CHAUFFEUR BURACHI NO KIER A LAGA DAMA STUUR Y A SIGUI CORE MALO TE CU POLIS A PAR'E Y DETENE!



Diadomingo anochi polis a nota un auto coriendo malo na altura di Buccaneer na Gasparito, mesora nan a para e auto y a nota cu e homber chauffeur tabata bao influencia y a detene e dama cu tabata cun'e tambe tabata un poco burachi pero como cu e dama no tabata na stuur no por a detene.

POLIS A SERA ZONA ZERO



Diadomingo anochi polisnan yegando warda di polis Oranjestad a nota e trafico pega y masha hopi hende para memey caminda dilanti Zona Zero. Polis mesora a core cu e multitud y a duna ordo pa nan sera e lugar.

BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Nos no sa tur cos. Nos no ta pretende di sa tur cos tampoco. Nos no ta comprende tur cos. Nos no ta pretende di comprende tur cos tampoco. Nos por a tende, wak na televishon y of lesa hopi riba rednan social di e situacion al momento di locual a sosode cu un caballero mericano na Merca. Polis y of polisnan cu a permiti e situacion akí sosode, te cu e caballero mericano a bin ta fayece. E frase cu a keda colga na laira :" Mi no por hala rosea" na ingles "I can't breathe" a toca e curazonnan di hopi rond mundo y na Hulanda tambe, pasobra a bay bek un crenchi den tempo y a recorda un yui di tera cu a hanjele den un situacion na Hulanda cu polisnan, den cual, e tampoco no por a hala rosea y a fayece di e demas golpinan ricibi. Awor generacionnan di awendia ta pasa den esakinan y nan ta sinti. Nan ta rabia y nan ta protesta. Kiko di berdad ta nan lesnan cu nan mester sinja di dje den henter e asunto aki ? Pa protesta den marcha pacifico of destrui lugarnan cu no ta di nan ? Tin politiek hinka aki den ?No ta awe a cuminsa mata y of maltrata hendenan di color scur y of hende blanco y of di otro raza. Antes tawata tin entre otro discriminacion den tempo di esclavitud. Si, tambe riba nos isla Aruba y na Corsouw, na unda te dia di awe e herida grandi no a sera. Cu tin hendenan cu ta probecha di e situacion aki, sigur ! Djies wak e canalnan di televishon cu ta gusta pasa locual nan kier den un forma di sensacionalismo y ta mustra solamente e partinan den cual otro mericanonan ta kibra y drenta negoshinan pa horta. Nan no ta mustra hopi di esnan demonstrando pacifico. Ki otronan tin cu pensa anto di situacionnan asina ? Un cos ta guia na e otro ? Mal educacion ? Droga ? Cu tin appelnan putri den tur cultura rond mundo, tambe aki na Aruba, nos tambe sa, pasobra ta lesa den corant. Ta wak na televishon. Den tur raza tin malo y tin hopi bon. Kiko anto ta causa e sintimentonan mixto ? Segun mi, esaki tambe ta parti di e educacion cu ta bini fei cas. Of , ta materia pa nan trata na scol ? Nos a lanta cu varios hende di color scur manera nos famia. Nos tawata trata otro bon cu respet ,brasa otro, pasa pret y hari hunto. Nunca nos mayornan a taha nos di tin amigo of amiganan color scur. Nos tawata wak y sinti e buniteza di paden, e alma y curason. Nos no tawata huzga e parti exterior. Dicon awendia tin poletikeria den tur situacion social of cultural? Nos no a bay Plaza Betico na unda nan a trata y combersa di e topico cayente na Merca "Black lives matter", pasobra nos tawatatin un otro compromiso familiar cu tin prioridad. Ta custumber cu aki na Aruba ta copia tur cos cu ta bini di Merca of di otro paisnan , cu no tur ora ta na beneficio di nos isla turistico. Polis of polisnan na Aruba a yega di mata un hende color scur akinan?Segun mi cu no toch ? Nos ta purba di comprende, nos isla ta chikito cu kier ple grandi den tur cos cu ta pasa rond mundo ? Turistanan drumi den solo pa hanja un color mas scur, pasobra nan ta hanja nan mes blanco di mas. Dios a crea nos tur unico, manera nos ta, cu cada un su mesun mision den bida. Preto, blanco, geel of corra, gordo flaco, bunita of mahos den bista di hende, pasobra den bista di Dios tur ta crea bunita segun imahen di nos Creador.

"No lubida di unda bo a bin", corda bo antepasadonan. Wak bo dilanti, na unda bo kier bai den bida, studia y logra bo metanan. Cu norma y balornan, sea un bon hende. Y no probecha y abusa di situacionnan di marchanan di protesta pacifico pa kibra negoshi di hende y coi cos cu no ta di bo, djies pa probecha pasobra bo ta rabia cu e sistema , bo por demonstra cu abo si sa mihor toch ? .No bruhando tera pa esnan cu merece husticia na nan fabor, tin derecho ariba dje y cu kier un oido di berdad ! Esnan cu ta cansa y preocupa pa nan yuinan no sigi cay den un mal caminda pa motibo di esnan cu kier abusa y probecha di nan pa nan propio beneficio y tira culpa riba otro .

Manera ex presidente Obama a expresa :" Mi no a scoge pa ta preto " "Mi tawatatin suerte di a nace preto". Si bo auto-estima ta bon, ningun hende por stroba bo paz mental y spiritual.

Sea orguyoso ken bo ta y kiko bo por, siendo un bunita ser humano humilde cu amor propio y amor pa bo prohimo. Sin ataca otro. Pero cu respet pa bo mes y pa otro. Niun hende, pero ningun hende merece di muri na man di Polis of polisnan sinberguenza sin sinti, pasobra nan a studia pa defende comunidad, pa preveni cosnan malo di pasa. Kiko lo a bai robes na caminda, nos no sa, kiko di berdad ta sosodiendo nos no sa, pero discriminacion mester stop ! Esnan cu ta hasi malo cu otro , malo ta bin pa nan. Pesey shonnan, traha y sembra bon simia, pa bon frutonan bin bek pa bo ! No hasi na otro, locual bo no kier otro hasi cu bo. Pordona e malechornan pa nan mal accionnan, pasobra nan curason tambe lo ta yorando y sclamando pa un of otro situacion cu nan por a pasa den ,cu a bolbe bin ariba y asina pone nan baha nan disgusto, nan frustracion y nan rabia riba un otro. Dios tene piedad di nos tur. Nos niun ta perfecto manera Bo, bon Dios.

Awe mas cu nunca mundo mester di Dios, pa medio di su yui Jesus. Nos ta stima bo Jesus. Danki cu bo ta dispuesto semper pa yena nos mente, alma y curason cu bo luz. No ta solamente Black lives matters, pero all lives matter y mas leu : "All souls matter". Love you too !

PONE BON ATENCION RIBA REGLANAN PA EVITA RIESGO DI CONTAMINACION SPECIALISTANAN TRAHANDO DURO PA MIRA TUR PASHENT



8 juni 2020: Algun siman pasa a anuncia cu poco poco lo reanuda servicionan di Hospital. Bou di esaki tambe ta cay e consulta cu specialistanan cual no a stop di traha durante e pandemia di Covid-19, pero a sigui brinda servicio te unda tabata por via telefon of personal. Loke si e pandemia di Covid-19 a trece cune cu operacionnan cu tabata pendiente a keda posponi paso a tuma luga solamente operacionnan di emergencia. Awor poco poco lo purba di yuda tur pashent pero segun grado di urgencia.

Loke sigur a haci na tur policlinica ta zorg pa cada uno mantene na e normanan stipula pa DVG cu ta reduci riesgo di contaminacion den forma di minimalisa aglomeracion di hende den sala di espera den cuadro di social distancing y pone na cada entrada handsanitizer.

Tambe ta pidi cada pashent activamente pa atende nan consulta na ora y yega solamente 5 minuut prome pa evita aglomeracion den sala di espera. Tambe ta pidi cada pashent pa acudi nan cita nan so, y solamente ta permiti compañante si tin motibo valido. Si encaso e sala di espera ta mucho yen na momento di bo yegada lo pidi bo persona pa warda den auto te ora di bo cita.

Na ora di confirma e cita lo pidi bo persona si bo tin cualkier di e sintoma nan di Covid-19. Si esaki ta e caso lo consulta cu e specialista encarga y lo dicidi si bo persona por acudi e cita y si esaki ta e caso lo pidi bo persona pa bisti un mondkap.

Nos kier a pidi tur hende pa keda atento y alabes ta pidi cooperacion mirando cu e regla na e policlinica nan di specialista por cambia si encaso Aruba haya su mes cu un di dos ola di Covid-19. Si tin cualkier pregunta por fabor tuma contacto cu e oficina di bo specialista.

MANDAMENTO DI AUTO RIBA OTRO TA CABA DEN AUTO KIBRA









Diadomingo atardi Polis a haya nan ta bai pa e caminda di santo cu ta bai direccion Andicuri pa un auto cu a accidenta drenta mondi. Unabez na e sitio a resulta cu e caso aki tabata un tiki mas complica cu a mustra na promer instante. Ta asina cu un mucha homber jong tabata core den un Jeep Wrangler geel y a ripara cu su ex, mama di su yui tabata core su tras constantemente. Segun informe e persigucion a cuminsa desde Hooiberg caba. Mirando cu su expareha tabata sigie den un auto Nissan March, e a opta pa coi e caminda pa Andicuri, pensando cu eynan e lo perde debi cu e caminda ta hopi malo y e Nissan March lo no por keep up cu ne. Sinembargo riba e caminda di santo cu ta bayendo pa Andicuri, e dama den e Nissan March, sea a purba di manera pa pase of dal den e Jeep, causando cu e a perde control y a drenta parcialmente den e mondi banda di e caminda. Debi na e circumstancianan, technische recherche tambe a bin y ambos partido a wordo conseha pa bai warda mañan pa duna cuenta. Na e sitio mes por a ripara cu e dama tabata blo altera cu e mucha homber, acusando e di diferente cos, te cu Polis mester a usa su authoridad pa pone e dama aleha for di e mucha homber. Esaki no a bai facil, debi na promer instante e dama tabata nenga di sigi e instrucion di polis. E polis a usa su tactica y authoridad y a logra di pone e dama aleha alsnog. Takelwagen a wordo jama pa takel e Nissan March cu no tabata den estado di core mas.

DIA INTERNACIONAL DI MEDIO AMBIENTE

Naturalesa ta e fundeshi cu ta sostene bida riba tera y den lama

ORANJESTAD – Dia 5 di juni a celebra Dia Internacional di Medio Ambiente. Riba e dia aki rond mundo ta celebra e esfuersonan haci na fabor di nos medio ambiente. Tambe ta un momento pa enfoca riba un tema cu ta toca nos medio ambiente.

E intencion di e dia aki ta pa conscientisa y encurasha mas accion pa e medio ambiente. E ta duna e oportunidad pa refleha ariba e logronan pa loke ta trata e retonan di medio ambiente.

Pa Aruba, despues di basta intento, e aña aki a logra decreta proteccion di 16 area importante pa nos naturalesa. Directie Natuur en Milieu (DNM) y Aruba, como miembro di United Nations Environment Programme(UNEP), ta uni na e vision y e celebracion di e lucha pa un mihor medio ambiente.
Organisacionan gubernamental, no gubernamental y comunidad, trahando hunto por establece e comprendemento cu biodiversidad y naturalesa ta e contribuyente principal pa nos sobrevivencia.
E aña aki e pais anfitrion ta Colombia y den cooperacion cu Alemania a escoge pa enfoca riba e tema Biodiversidad.

Biodiversidad of naturalesa ta e fundeshi pa carga bida terrestre y marino igual. Biodiversidad ta esencial pa desaroyo humano y nos bienestar. Nos existencia y calidad di bida ta depende di naturalesa.

Awendia, tur formadi bida den cualkier area di naturalesa cu e ta habita, bestianan y matanan te e micro-organismonan di mas chikito, ta bou di menasa manera nunca antes. Nos ta na e punto di extincion masal di especienan; por ehempel den e siguiente 10 aña, aproximadamente 1 miyon tipo di especie lo disparse riba e planeta.

Den e ultimo 50 aña fauna salvahe a baha cu un averahe di 60%. Desde añanan 70 no a wak e Lora mas den mondi. Mas cu 20 aña no a wak e Swordfish den nos lama. Nos tin solamente dos mata di Mahaua na Aruba.
Tin mas informacion cu ta un realidad awe pa nos planeta. Mundialmente, dos tercera parti di nos lama ta pa actividadnan di e ser humano. Solamente, 15% di tur nos saliñanan ta existi awe. P'esey preservacion di e areanan aki ta di sumo importancia. Entre 2010 pa 2015, 5 aña di tempo, 32 miyon di hectar di selvanan a disparse. Awendia, ta existi mitar di e areanan di rif di coral cu nos a conoce den 150 aña.

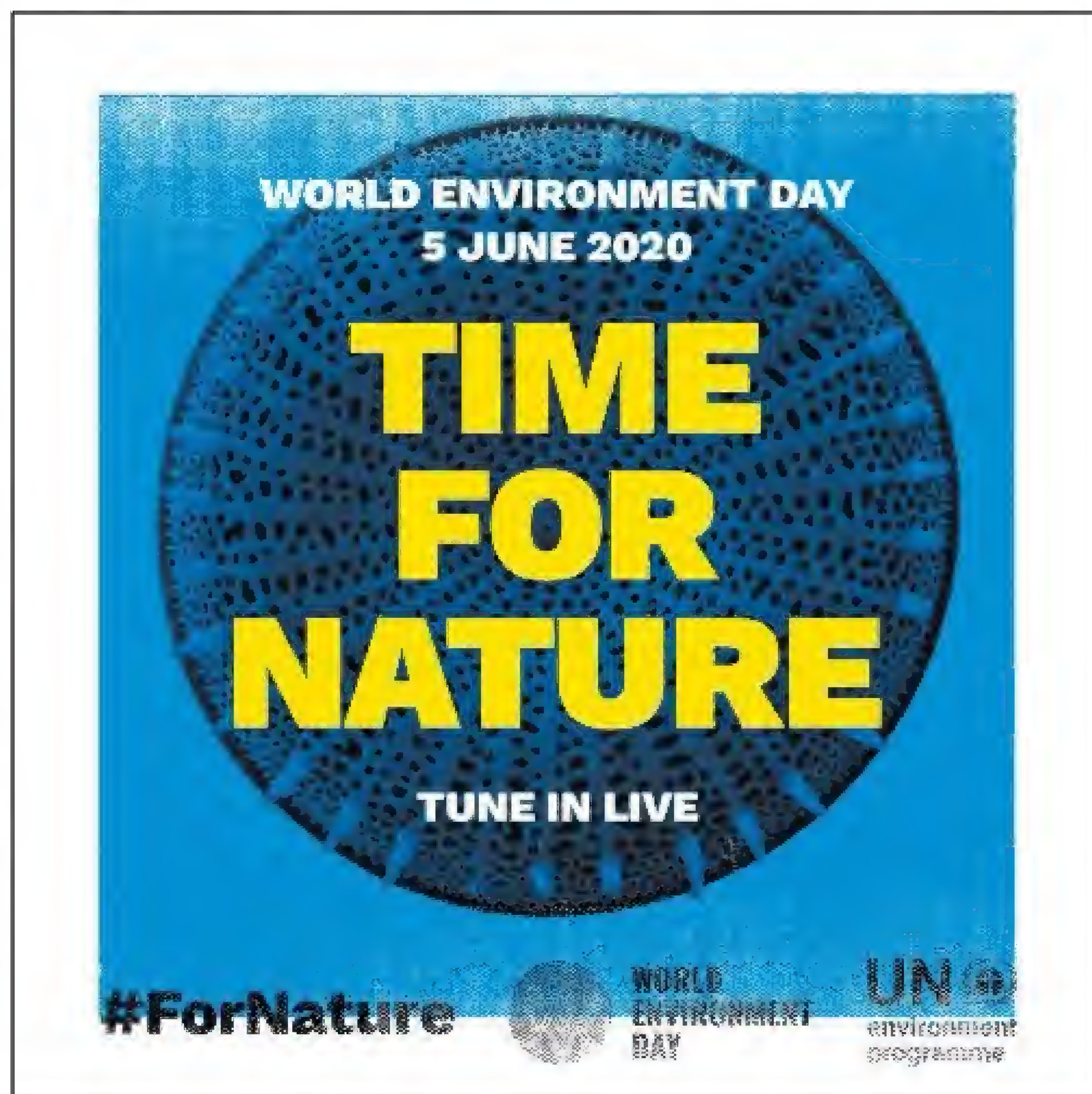
Si nos sigui riba e rumbo aki, e perdida di biodiversidad lo tin consecuencianan severo pa humanidad. Entre otro un colapso di sistema di produccion di cuminda y salubridad. E culpabel di esaki ta nos mes, e ser humano, cu ta obra di un manera insostenibel y menos duradero cu naturalesa y medio ambiente. Naturalesa su habilidad pa sostene tur forma di bida na mundo y duna bienestar humano ta den decadencia na un forma acelera y alarmante.

E mensahe principal ta, nos como ser humano ta interconecta, codependiente y ta depende di naturalesa pa nos existencia y calidad di bida. E eventonan di ultimo tempo manera e candelanan na Australia, Brasil y Merca, e pandemia COVID-19 a siña nos con metemento cu e ecosistema y biodiversidad, den su forma mas natural, ta crea problemanan nunca antes bisto. E crisis actual ta laga nos refleha con conecta nos ta cu otro y con un ocurencia of accion na otro parti di mundo ta afecta nos di biaha.

Nos mester reconsidera ki relacion y con conecta nos ta cu naturalesa, pa cuminsa biba den harmonia cu naturalesa.

DNM ta urgi un y tur pa mustra solaridad y compromiso pa proteccion di naturalesa y pa haci uzo mas sostenibel di nos recursonan natural. Ta tempo pa naturalesa, ta un cu naturlesa y haci'e pa naturalesa.

Feliz dia Internacional di Medio Ambiente!





Dieet sin awa? Algo e ora no ta bon

Un nutricionista Italiano a studia pa dies aña e efectonan di su consumo.
Nicola Sorrentino, reconocido nutricionista Italiano y profesor di Higiena Nutricional na e Universidad di Pavia, a skirbi un buki di recomendacionnan alimenticio titula "E dieet di awa."
E academico, medico di varios famoso di farandula Italiano, a studia pa dies aña e efectonan di bebe awa.
Segun un publicacion di e corant Spaño ABC, e recetario aki ta inclui "un dieet depurativo y energetico" cu ta elimina e alimentonan vet, hasa y bebidanan alcoholico y priorisa e bebida, fruta y berdura. Awa "ta e secreto di tur cos," el a informa aBC.
Esaki t algun di e consehonan di e dieet:



Bebe awa ta yudabo perde peso
Ta recomenda pa bebe ocho pa dies glas di awa pa dia a lo largo di henter e hornada, semper prome cu come. Apesr cu e "efecto adelgasante" di awa no ta compara cu haci ehercicio of cuminsa cu un regimen, e ta un contribuyente importante. Sorrentino a afirma cu bebe awa ta permiti "acelera e efectonan di un dieet hipocalorico," adelgasando mas rapido y kitando e sensacion di hamber.

Sacia e hamber
E alimento mas "diet" cu ta existi ta awa. E no tin caloria, e ta colabora den elimina toxina pasobra e ta colabora cu drenahe. Y riba dje, tambe e ta sacia hamber. Segun Sorrentino, tuma dos glas di awa prome cu desayuno, almuerso y cena, ta posibilidad cu e cuminda "ta yenabo mas." Awa cu gas, ta potencia e sensacion.

Aumento di metabolismo
Segun Sorrentino, a keda demostra cu bebiendo dos glas di awa (mey liter) pa dia, riba temperatura ambiente, lo aumenta un 30% di e tasa metabolico. Den palabranan simpel, e ta aumenta 30% e velocidad pa kima caloria.
ABC ta comenta cu "den tur estudio," awa ingeri cu un stoma bashi tabta tin un efecto di "breve duracion" riba metabolismo (mey of un ora). Pa e motibo ey, Sorrentino ta recomenda bebe awa den diferente momento di dia. Un ehempel por ta mey liter cuater biaha pa dia, cu ta multiplica pa cuater e perdida di caloria. Apesar di e bondadnan di awa, e nutricionista ta alerta cu bebe un cantidad excesivo di awa, por tin "efectonan no desea", principalmente pa esnan cu tin problemanan di curason of renal.



Alimento y cuidado
Sorrentino ta recomenda no bebe demasiado koffie, thee, ni bebidanan cu un contenido halto di cafeina. Di otro banda, plantea pa limita e consumo di biña na un glas pa dia y ta sugeri pa no bebe bebidanan alcoholico pa su efectonan negativo pa e tripanan.

Tambe e ta recomenda come cuater cuminda pa dia y elimina "progresivamente e cantidad di sucu.





FRUTANAN HECHO TIN MAS CALORIA?

Bo nutricionista a prohibico come algun fruta den bo dieta cu finnan di perdida di peso? Algun ta haci'e, pasobra hopi tin un contenido halto di sucu, pa cual ta dificulta e reduccion di volumen y bahada di kilo.
Si bo a pasa den esey, ta normal cu bo a puntra si e fruta hecho tin mas caloria, debi na su extremo dulsura.
Sigur cu bo ta desea di no ta aisna, ya cu e sabor ta resulta nos exquisito, vooral den e caso di esnan cu ta purba di reduci su midinan.
No obstante, prome cu profundisa den e tema, nos tin cu pensa cu come fruta semper ta saludabel, independientemente di e calorianan cu tin.
Pensa cu ta trata di un producto completamente natural: sin colorante, conservante, aromatisante... Y, ademas, ta contene fibra, vitamina y mineral.
Asina cosnan ta, ta recomenda tuma un minimo di tres pida di fruta diario. Por supuesto, si t prefera esunnan di temporada y cultivo ecologico.
Laga nos wak kico ta pasa di berdad cu frutanan hecho.

Ta berdaad cu e fruta hecho tin mas caloria?
Manera nos a bisa, e alimento aki ta miho cu cualkier otro cos dushi. No obstante si, e tin mas caloria cu esun menos hecho y esun berde.
E ta contene un nivel halto di fructose y di carbohidrato. Den cualkier caso, e ta sigui ta un bon recurso pa perde peso.
Y e cos ta, ademas di e presencia menciona di fibra, vitamina y mineral, e ta ofrece otro bentaha.

- Na prome luga, ora ta trata di carbohidrato di absorcion lento, e ta sacia e apetit cu facilidad. Manera bo sa, tambe e dushi ta yena hopi mas prome cu e otro sabornan.
- E union di e factornan aki ta impedi pa surgi e antohonan cu tanto ta complica nos obhetivo di baha di peso.

Asina ta, si bo ta hopi golos, bo trabao ta intelectual of tin e tendencia di bira bo cabes, nos ta sugeribo pa bo dicidi pa e fruta hecho.
Corda cu e calorianan no ta e uniconan implica den e perdida di peso: e falta di stress y facilidad pa metabolisa ta fundamentalmente tambe.
Den e sentido aki, tambe nos kier destaca net esey: e ta hopi mas digestivo. Si e fruta hecho tin mas caloria, tambe e ta mas simpel su eliminacion.
Di e manera aki, e ta yuda evacua e substancianan dañino pa e curpa, mescos cu vet.
Por tanto, no ta parcebo cu bo tin mas bentha cu inconveniente?





Conseho pa come fruta
Come fruta di tur tipo di color.
E ta zona manera casi na magia, pero e colornan di fruta ta importa. Y e cos ta cu ta e resultado di su componente.
Por tanto, si nos vria e color di e alimentonan, nos ta bet pa un dieta rico den nutriente.
Riba e liña aki, manera cu nos a apunta, lo ideal ta pa probecha loke cada temporada ta duna nos di manera ecologico.
Cu e decision aki, nos ta evita pa tuma fertilisante y otro substancianan y nos ta activa e mercado di cercania y sostenibel.

E fruta hecho, miho entre ora
Digestion lo ta mas rapido, pa loke su componentenan ta sintetisa cu mas agilidad. Como consecuencia, nos ta saca mayor partido di su bentahanan nutritivo.

- Tambe nos por frena e antohonan y hamber. Ta importante pa sigui un dieta sano no ta sinonimo di pasa hamber.
- Di e mesun manera aki, nos ta evita ansiedad cu ta haci nos subi di peso y bandona e habitonan saludabel.

Juicenan semper ta e di dos opcion
Ora cu nos traha batido, e fruta ta perde e mayor parti di su propiedadnan.
Nos sa cu, ora cu nos come , ta casi e unico manera di por tum'e. No obstante, si bo ta na cas, purba di come natural.
Di e manera aki, bo por pone den bo tas of bo mochila of hasta, prepara un bon salada di fruta den un baki di plastic, pa recuri semper ora cu bo kier.
E fruta hecho tin mas caloria cu esun berde, pero esey no ta nifica cu mester renuncia na dje.
Su potencia nutritivo ta asina rico cu haci'e, ta contraproducente.
P'esey, si ta preocupabo dicho cuestion, ta bon pa bo sigiu e consehonan cu nos a dunabo.
Cu nan, lo bo evita su inconvenientenan y lo bo probecha tur cos bon cu e tin pa dunabo, cu no ta poco.

AUTO A BIRA DILANTI CICLISTA Y E CICLISTA A DAL RIBA E AUTO NA PASTOOR HENDRIKSTRAAT







Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Pastoor Hendrikstraat, mesora a dirigí tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un ciclista bayendo pabao a hay su mes cu un auto a bay bira su dilanti y e ciclista a dal riba dje. E impacto y caida aki a laga e ciclista herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa Centro Medico.



Camacuri 2, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 522 7423, fax: (297) 522 7429, info@impuesto.aw, www.impuesto.aw

E comerciantenan cu ainda no a registra pa 'BO impuesto' lo ricibi un invitacion oficial pa registra nan compania

E declaracion di juli padilanti ta unicamente den forma digital

ORANJESTAD – Manera conoci, Departamento di Impuesto a introduci su plataforma digital 'BO impuesto' (en corto 'BOi') na december ultimo. Pa medio di 'BO impuesto' e contribuyentenan por haci declaracion mensual di BBO/BAVP/BAZV, loonbelasting, speelvergunningsrecht, toeristenheffing, BBV, BBVAM y manda e 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' den forma digital.

En conexion cu implementacion di 'BOi', Departamento di Impuesto a otorga e formularionan di declaracion pa 6 luna, esta di januari te cu juni 2020. E declaracion di juli padilanti ta sosode unicamente den forma digital. Nos ta na juni y e comerciantenan lo no bay ricibi formulario di impuesto di papel mas. Awor ta obligatorio pa haci declaracion di impuesto mensual via BOi.

E comerciantenan cu ainda no a registra nan compania lo ricibi un invitacion oficial via e-mail. Esnan cu no tin un e-mailadres, lo bay ricibi un carta. Asina e comerciantenan por registra nan compania durante e periodo indica den e invitacion.

Departamento di Impuesto ta recorda su contribuyentenan comerciante, cu declaracion di impuesto digital ta obligatorio y mester considera e invitacion uno oficial segun articulo 6 di nos Ordenanza nacional general di impuesto. Falta di registracion por conduci na multa of investigacion di negoshi.

SERVICIO Y COMPRA



HOMBER SUNU CU MENOS BON INTENCION RIBA E DAK DI MISA DI TANKI LEENDERT















Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un persona cu menos bon intencion riba e dak di Misa di Tanki Leendert, mesora a dirigi varios unidad policial y tambe bomberonan na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta informe di cu e persona aki no ta comportando normal y awor hasta e klok di e misa e kier purba subi. Na yegada di e patruyanan nan a rondona full e misa y a haci varios intento pa purba convence pa e baha pero e persona no a haci caso. Na yegada di bombero mesora polisnan a subi dak pa purba bay cerca e homber pero esaki a core den otro direccion y bula for di e dak pero na e parti menos halto y a cay abao y polisnan a bosha riba dje pa logra domin'e y boei e. Nan a solicita presencia di e vehiculo di transporte pa asina hib,e primeramente na warda di polis Oranjestad pa asina check ki sorto di yudanza e lo tabata tin mester. For di eynan a hibe hospital pa mas tratamento. Riba e video hunto cu e informe aki por mira e situacion.



Rumannan Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a train cu e sistema electronico Generation 2.











Den fin di siman e rumannan Klabér a train cu e sistema electronico Generation 2 cu ta wordo usa actualmente den eventonan rond mundo. Rumannan Klabér ta train pa perfecciona nan tecnicanan pa score punto ora di competencia.

Actualmente tur cos ta para y awo ta e momento pa e rumannan Klabér sigui train pa por tin tur e tecnicanan di scoring bou di nan faha. Nos no sa te ki dia cos lo normalisa, pero nan si lo sigui cu training pa mantene nan mes den forma.

Coach di e rumannan Klabér cu ta Ex Campeon Mundial Coach Olimpico Hall of Famer Henk Meijer ta sigui e trainingnan di cerca y ta comenta y duna instruccion. Otro siman e rumannan Klabér ta bay ta den veld atrobe pa sigui cu e training. Tur training di e rumannan Klabér por mira ariba e Facebook di Stichting Brazil Taekwondo.

E BON NOTICIA

CRISTO-HESUS TA PRESENTE DEN E 7 SACRAMENTONAN DI SPIRITO SANTO PA SALBACION DI HUMANIDAD

Cristo-Hesus resucita, ta sigi cu Su obranan di salbacion den Su Iglesia Catolico.
Cristo-Hesus a duna henter mundo su 7 senjalnan di Su presencia activo. E senjalnan aki nos ta jama, e 7 Sacramentonan di Dios Spirito Santo cu ta obra den nos.

1.Sacramento di Bautismo.
E bautismo ta na ora di nacemento, cu ta e principio di nos bida Cristian y pa nos bira yiunan di Dios Tata y tempel di Spirito Santo. Bijbel Mateo 28: 19 – 20, Cristo-Hesus ta bisa na Su apostelnan, cu ta Su prome obisponan: "Bay pues y haci tur pueblo bira Mi discipelnan y bautisa nan den nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo y sinja nan warda tur loke Mi a manda boso. Mira, Mi ta cu bosonan tur dia te na cabamento di mundo." Bijbel Huan 3: 5-6; "Hesus ta responde: Enberdad, enberdad Mi ta bisa boso, si un hende no nace di awa y Spirito, e no por drenta den Reino di Dios. Loke a nace di carni, ta carni y loke a nace di Spirito, ta Spirito."
P'esey tur e babynan recien naci, nan mester wordo bautisa pa nan bira yiunan di Dios Tata, tempel di Spirito Santo y pa nan bida eterna cuminsa. Tambe pa medio di bautismo e pika original, cu ta e pika di desobedencia di Adam y Eva ta wordo kita di e criatura cu a nace cun'e.

2.Sacramento di Santa Eucaristia.
E Santa Eucaristia den Misa, ta pa nos sigi corda riba Cristo Hesus Su sacrificio den e Santo Comunion y pa nos sigi mantene contacto cu nos Senjor. Na unda Hesus a bisa den e Ultima Cena, ora E'l a kibra e pan: "Haci esaki pa keda corda riba Mi y esun cu come Mi carni y bebe Mi sanger, lo haya bida eterna."
Bijbel Lucas 22: 19-20; "Despues Hesus a cohe e pan, a gradici Dios, a kibr'e, a duna nan y a bisa: Esaki ta Mi Curpa cu ta entrega pa boso. Haci'e pa boso corda riba Mi. Di e mesun forma, E'l a cohe e Copa despues di Cena y a bisa: Esaki ta e Copa di Aliansa Nobo confirma cu Mi Sanger, cu lo ta derama pa boso." Bijbel Huan 6: 53 – 54; "Hesus a responde nan: Mi ta sigura boso, si boso no come Carni di Yiu di hende y no bebe Su Sanger, boso lo no tin bida den boso. Esun cu come Mi Carni y bebe Mi Sanger tin bida eterna y Ami lo lant'e for di morto riba e ultimo dia." Akinan den Misa pa medio di Sacerdote, e Hostia consagra ta bira Curpa y Sanger di Cristo Hesus.

3.Sacramento di Confirmacion.
E Sacramento aki ta pa nos scohe e direccion di nos bida pa ricibi e 7 donnan di Spirito Santo y pa nos madura den bida Cristian. Esaki ta mescos ora cu e Apostelnan a ricibi e Spirito Santo riba dia di Pentecoste. Bijbel Echonan 2: 1 – 4; "Ora fiesta di Pentecoste a jega, tur e siguidornan di Hesus tabata hunto na e mesun lugar. Diripiente un sonido manera un biento fuerte a bin for di cielo y a jena henter e cas caminda nan tabata. Algo manera candela a parece, E'l a parti Su mes na lenga cu bay para riba cada un di nan. Nan tur a keda jena cu Spirito Santo y a cuminsa papia otro lenga segun Spirito Santo tabata inspiranan." Pa medio di Obispo cu ta pone man riba e persona, e ta ricibi e 7 donnan di Spirito Santo y na unda tambe e ta confirma su bautismal.

4.Sacramento di Confesion.
Esaki ta ora cu nos desvia y cay den e bida di pika y nos kier bolbe bek riba e caminda di Dios. Anto e Sacramento di Confesion, ta na unda Dios ta pordona nos pikanan y ta purifica nos alma pa medio di un Sacerdote. Bijbel Huan 20: 21 – 23, akinan Hesus ta bisa na Su Apostelnan, cu ta Hesus Su prome Obisponan y Sacerdotenan: "Un biaha mas Hesus a bisa nan: Pas sea cu boso. Manera Tata a manda Mi, asina Mi ta manda boso. Despues di e palabranan aki E'l a supla riba nan y a bisa: Ricibi Spirito Santo. Na esnan kende su pikanan boso ta pordona, nan ta keda pordona y na esnan kende su pikanan boso no ta pordona, nan no ta keda pordona." Akinan Cristo Hesus a duna Su Obisponan y Sacerdotenan e autoridad pa pordona pika. Por haci Confesion 1 bes pa luna.

5.Sacramento di Matrimonio.
Akinan ta ora un pareha kier comparti nan bida cu otro den un aliansa di amor. Den Misa dilanti di un Sacerdote, Dios ta uni e pareha den matrimonio y nan lo bira un solo curpa pa Dios y e pareha por uni den nan relacion sexual como un regalo di Dios Su amor, pa nan forma famia. Bijbel Marko 10: 6 – 9: "Ma Na principio tempo di creacion, Dios a traha nan como homber y muher. P'esey e homber lo bandona su tata y su mama, pa e uni cu su muher y e dosnan aki lo bira un curpa. Asina pues ya mas nan no ta dos persona, ma nan a bira un solo curpa. P'esey loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa." E palabra, cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa den Matrimonio, esaki ta sosode den Misa pa medio di un Sacerdote cu ta un ministro di Dios y Dios no ta reconoce divorcio. E pika di adulterio ta condenabel.

6.Sacramento di Orden Sacerdotal.
Akinan ta ora un hende homber ta wordo jama pa Cristo Hesus, pa e pone su mes den sirbishi di Dios pa e bira un ministro di Dios, pa e guia y pa e administra Dios Su Sacramentonan. Bijbel Marko 3: 13 – 15; "Hesus a subi sero y a jama esnan cu E tabata kier y nan a bin cerca dj'E. Asina E'l a forma un grupo di 12 cu E'l a jama apostel. Ela scohe nan pa nan companje y pa mandanan predika, cu poder pa saca demonio. Bijbel 1 Pedro 2: 9; "Ma bosonan ta un generacion escohi, sacerdotenan real, un nacion santo, Dios Su mes Pueblo pa cu boso lo anuncia accionnan glorioso di Esun cu a jama boso for di tiniebla na Su lus admirabel."

7.Sacramento di Enfermonan of Santa Oleo.
E Sacramento aki, ta ora un persona ta malo of hopi malo, e por ricibi e Santa Oleo pa medio di un Sacerdote cu ta resa cun'e. E Sacramento di Santa oleo ta pa e persona por wordo sana spiritualmente di su pikanan y tambe p'e wordo sana fisicamente di su enfermedad p'e cuminsa un bida nobo. Tin biaha Dios ta sana e persona spiritualmente so, pa e persona prepara su mes pa e duna cuenta di su bida dilanti di Cristo Hesus. Bijbel Hacobo 5: 14 – 15; "Tin hende malo cerca boso? Lag'e jama ancianonan di Iglesia, laga nan resa p'e y hunt'e cu azeta den nomber di Senjor. Y e peticion ey haci cu fe, ta cura e hende malo, Senjor ta lant'e y si e a haci pika, Senjor lo pordon'e." E Sacramento di Santa Oleo, ta wordo administra pa Sacerdote, sea na cas of na hospitaal.

Un mensahero di Dios.

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo

LOTTO Cambiando bida...

Lotto Merdia JUNI 8 2020	Lotto Anochi JUNI 8 2020
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 2877	Sorteo # 7052
1479	5084
8405	3614
8119	8628
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2877	Sorteo # 6096
1257	5518
1OFF	1OFF
Sorteo # 933	Sorteo # 801
3403	9500
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2877	Sorteo # 4855
1846	0387
Libra	Libra

SOLO Di Pueblo

NA E PERSONA CU A SCIRBI TOCANTE, BRAHMA KUMARIS Y RAJA YOGA

Na mundo tin diferente paisnan cu ta adora y ta kere den diferente diosnan di mundo.Tin hendenan ta uni nan mes spiritualmente den meditacion cu e diosnan di mundo y e diosnan falso aki tin diferente nombernan cu nan ta menciona den nan meditacionnan. Yoga tambe ta un meditacion, pa uni spiritualmente cu diferente diosnan falso. E ta un meditacion, pa haci bo mente bashi, pa bo sinti bo mes uni cu e universo, cu ta e union spiritual den trans cu e diosnan falso. Yoga ta promove, e diosnan di diferente paisnan. Yoga ta un meditacion den trans, ripitiendo e nombernan di diferente diosnan di e creyente. Hendenan desvia den idolatria, nan tin diferente tacticanan y trampanan pa pone hende cay den creencianan di idolatria, cu ta un pika grandi y ofensa dilanti di e unico Dios berdadero di Bijbel. Ta e Dios berdadero so por duna hende, e amor, e carinjo, e pordon, e generosidad, e pas den nos curason y e salbacion pa e Gloria Eterna. Den Bijbel Deuteronomio 6: 14 – 15; Dios Tata ta papia pa medio di profeta Moises: "No adora ningun diosnan di e nacionnan rond di boso, pasobra Senjor boso Dios cu ta cerca boso, ta un Dios cu no ta tolera ningun otro dios. Si no Su rabia lo lanta contra boso y lo E laga boso desaparece for di e mundo aki." Den Bijbel Levitico 19: 4, Dios Tata ta bisa: "No dirigi boso mes na e diosnan falso y ni traha diosnan falso di metaal basha. Ami ta Senjor boso Dios."

Den e di prome Mandamento di Dios Tata ta bisa: "Di stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser, di henter bo sintir y mas cu tur cos den mundo." Den e Ley di Dios aki, ta prohibi hende di adora, di imita y di kere den e diosnan pagano di mundo. Den Bijbel Exodo 23: 13, Dios Tata ta bisa: "Cumpli cu tur loke Mi a bisa boso. No invoka e diosnan estranheronan, ni sikiera menciona nan nomber." 2 Tessalonicanan 1: 8-9 : "Den candela ardiente pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na e Evangelio di nos Senjor Hesus. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di Cara di Senjor y di Su Mahestad y di Su Forsa. Den Bijbel Huan 14: 6-7 : "Hesus ta contesta: "Ami ta Caminda, Berdad y Bida. Ningun hende no ta yega cerca Tata, si no ta pa medio di Mi. Si boso a sinja conoce Mi, boso conoce Mi Tata tambe. For di awor boso conoce Tata y boso a mir'E." 1 Corinthionan 10: 21-22, Cristo Hesus ta bisa: "Boso no por bebe for di Copa di Senjor y den e mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Boso no por participa den e cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?"

Un mensahero di Dios.



"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta
anuncia cu a fayece, Mi Casa, Nos Tata, Welo, Suegro y Ruman:

CELESTINO DABIAN

*6-04-1944 - †2-06-2020



Mihor conoci como "Miro".
Co-Fundador di Partido MEP

Na nomber di su:
Esposa Odette Dabian-Wever

Yiunan:
Caresse y Fred Imon-Dabian
Danilo Dabian
Roque y Annette Dabian-Boekhoudt y famia

Su Rumannan:
Riri Dabian y famia
Chichi Croeze-Dabian y famia
Norma Lampe-Dabian y famia
Hai Dabian y famia
Rhona Geerman-Dabian
Romi Dabian
Mariska Verschoor-Dabian y famia

Swa y cuñanan:
Mildred Dabian-Vingal y famia
Mirna Dabian- Panneflek
Oswald Wever y famia
Ofelia Paris-Wever y famia
Letitia Wever
Darius Wever y famia
Alice Scharloo y famia
Lourdes Ligthart y famia

Mescos ruman:
Jan y Brenda Boogaard
Maria y Eric de Cuba
Stanley Arends

Mescos cu yiu:
Edson Sint Jago
Junior Arends
Jair Arends
Albert Edward Fowler

Su ayudante fiel:
Magalis Gomez-Gutierrez

Nietonan, sobrino-, sobrinanan, primo-, primanan ihanan, demas famia, ex-coleganan di trabao, Departamento di Asunto nan general y huridico, Cas di Antiyas, Cas di Aruba, Boogaard Assurantiën, amigonan politico, tur amistad cu a stime demasiado pa menciona.

Demas famia:
Dabian, Wever, Imon, Rosel, Boekhoudt, Croeze, Lampe, Vingal, Tromp, Verschoor, Panneflek, Paris, Scharloo, Ligthart, de Cuba, Arends, Boogaard, Sint Jago, Fowler y Gomez-Gutierrez.

Ta invita tur famia, amigo-, amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma luga diamars 9 di juni 2020 pa 8:30 AM pa 11:30 AM y sigui pa un respons na Aurora Funeral Home. Despues lo tuma luga cremacion den seno familiar.
Ta pidi pa no manda flor of krans, lo tin un box disponibel pa haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds. Despues di acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan

ORACION DI DIA

UN DIA MARAVIYOSO RUMANNAN YENA CU E AMOR Y PAZ DI SEÑOR

"Pero esun cu cumpli cu nan y siña otro hende cumpli cu nan, e lo ta importante den reino di shelo." (Mateo 5:19)

Rumannan den Cristo, den Dios Su Palabra di awe Hesus ta papia cu nos di manera cla cu nos tin un yamada aki na Tera. Tur loke Spiritu Santo a inspira e profetanan y e apostelnan den e Palabra aki lo yega na cumplimento. Nos no por scapa Dios Su boluntad, E ta un Dios di amor y no di ira y vengansa. E unico cos cu E ta pidi di nos ta pa nos mustra nos ruman con importante ta pa cumpli cu Su palabra y biba un bida di fe y santidad. Fe y santidad no tin balor si nan no ta bay compaña cu amor agape. Laga nos obedece y cumpli cu e mandamento di mas importante cu ta stima Dios ariba tur cos y nos prohimo manera nos ta stima nos mes. Esey ta loke ta haci nos importante y digno pa drenta Reino di Shelo. Sin amor nos no tin niun importancia y motibo pa drenta e Reino di Dios. Amor ta e yabi pa drenta e Cas santo di Dios. Kico esaki ta nifica? Esaki ta nifica cu den e tempo di pandemia aki unda salud di ciudadano di mundo ta den desafio grandi y derecho di ser humano ta trapa y neglisha, nos mester lanta como pueblo di Dios pa papia e palabra di amor y reconciliacion. Nos mester predica Cristo cu ta Rey di paz y Rey di amor, Cristo e Dokter di dokter, solucion pa tur problema. Hesus ta yama bo, ruman, y ta bisa bo: "Bin cerca Mi, Ami lo haci bo importante y digno pa drenta Mi cas."

Oracion: Hesus, manda nos Bo Spirito Santo, pa E encurasha mi pa mustra amor y caridad na mi ruman den necesidad.
Amen.



			9		8		1	
7	3	8	1	6			5	
				3			6	
1							7	2
	7	9		2		5	8	
8	5							4
	1			8				
	8			4	2	6	9	1
	2		7		6			

Crossword puzzles

1	2	3	4	■	5	6	7	■	8	9	10	11	■	12	13	14
15				■	16			17					■	18		
19				20									■	21		
22			■	23			■	24			■	25	26			
27			■	28			29		■	■	30					
■	■	■	31						32	33						
34	35	36			■	■	37							■	■	■
38					39	40		■	41			■	■	42	43	44
45							■	■	■	46		47	48			
49			■	■	50		51	■	52							
■	■	■	53	54				55		■	■	56				
57	58	59								60	61			■	■	■
62						■	■	63					■	64	65	66
67					■	68	69		■	70			■	71		
72			■	73	74				75				76			
77			■	78								■	79			
80			■	81				■	82			■	83			

ACROSS

1 Reuters named him Athlete of the Century in 1999
5 E-mail abbr.
8 Kind of service
12 Unisex name
15 ___ V (king from 1957-1991)
16 Opera that debuted in 1933
18 Handy three-letter word to know for Scrabble
19 "Three's Company" actress
21 Palindromic man
22 Chemistry suffix
23 Friend ___ friend
24 Katz's fish
25 First name in African history
27 Senator Cruz
28 Oxford unit
30 Word with hell or fund
31 "What Do You Care What Other People Think?" autobiographer
34 State
37 "That very time I saw (but thou ___ not)"—"A Midsummer Night's Dream"
38 Home to Dickinson College
41 USAT competitor
42 Still up in the air, briefly
45 "Gigi" novelist
46 Libertarian Party nominee for president in 2008
49 Looking for, briefly
50 Producer on the 1980 Talking Heads album "Remain in Light"
52 Put onto the computer screen
53 How yesterday's Nakamura-Radjabov game ended
56 More than unpleasant
57 "Guitar Shuffle" bluesman
62 Medical school subject
63 Quiet craft
64 Amorphous amount
67 Items at hand
68 Word in the titles of nine "Simpsons" episodes
70 Long stretch
71 Moscow is there: abbr.
72 Treacherous mafioso
73 "The Old Gringo" novelist
77 Don't just stand there
78 Paris parting words
79 "Famous" baker
80 Blocking Ming
81 Weight room count
82 M, MM, MMM, et al.
83 Singer on "One Tree Hill"

DOWN

1 Assume for the moment
2 Slip past
3 Was a ne'er-do-well
4 Gabrielle's portrayer
5 Alt-universe form of literature
6 Graveside item
7 7th most commonly used word in German
8 Words from the boss
9 Boisvert who declined a co-author credit on MGWCC #255, or game show host Trebek
10 Kind of camera: abbr.
11 Owns the runway
12 Finding pleasure in pain
13 Plant from the Greek for "dry"
14 New
17 Ravel piece
20 Poker stipulation
26 Colloquial contraction
29 Go fast
30 European grass
31 Agitate
32 Hassle debtors
33 Looksee from above
34 Fourth century start
35 Luang Prabang is there
36 Janis's husband, in the comics
39 Gets to second base, perhaps
40 He never won Wimbledon
42 Home to the Kit Carson Home and Museum
43 Deodorant brand
44 Not for a general audience
47 Crude oil component
48 Present time, for short
51 Circle
52 Low-level apartment
53 Its beak curves downward
54 What every Ferrari owner loves to hear
55 Leader, in Greek city-states
57 Cross
58 New York city
59 Elvis Presley title word
60 Words before "the money" or "the ages"
61 Promising situation for a rally
64 Controversial prison, for short
65 Theater
66 Deep part
68 Plumber's challenge
69 Shouts of approval
74 Japan's prime minister Shinzo ___
75 Hog digs
76 Collar

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 09 DI JUNI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 08 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARSIALMENTE NUBLA CU UN LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:04 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:14 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL TA MOVIENDO DEN PARTI OOST DI CARIBE Y LO PASA
DEN REGION LOCAL BAYENDO WEST DEN CURSO DI DIAMARS. ESAKI LO
TRESE HUMEDAD DEN ATMOSFERA CUAL LO POR PRODUCI LOCALMENTE
UN AWACERO BREVE RIBA CIERTO PARTINAN DI E ISLA E ORA EI.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA PA PROXIMO
24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5 PIA. E OLANAN DI
MAS HALTO TA NA E PARTINAN OOST TE NOORD-WEST.

AVISO/ ALERTA: NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: CRISTOBAL A SUBI TERA I TABATA
MOVIENDO BANDA DI MONROE LOUISIANA I LO NO WORDU NOMBRA MAS
DEN BOLETIN DI TEMPO.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27